真空」時,會常要。因為,並

有更多的廠家來填補它。而且當由於出口而國內市場出現「大出口,也是為了國內市場的

《中新社北京十八日馆》《阿在期待着他的第二招、第三招。《阿工菜部新部長已亮出了他的第一招。入了。 超工業部新部長已亮出了他的第一招。入场大出口、提高産品質量的措施正在制定中,提高产品質量的措施正在制定中

謹啓

欧迎参觀

1988年 3月完成

他說,擴大出口,也

家 保證政治和生活待遇不變 與明怎麼說由他自 來,何時回來,由他 與明你的人回來 機回來,我們的方針不 實有。與 方接他,如果他坐那 一定的形式迎接他並 一定可以 一定的。

去殿州或其它什<u>京</u>香港回來,我們

科爾作

續在西藏訪問

參觀在

亚拉宫地然站

宋任窮宴歸

匈牙利客



以出口為突破口,全面 是在決定以此為戰略方針· 則國家科委副主任、前 一業。」這位擅長宏觀

俏商品而四處奔走時,曾窓林又何瞥不心急。當人們為購買名牌雪櫃、自行車和其他緊有忘記以十億中國人民為消費者的國內市場產品在進入國際市場的同時,輕工業部長没

/機、啤酒等生産線的但又反對盲目引進。

在拉薩布

通八萬,接近十萬。 過八萬,接近十萬。 一九九〇年來西藏旅遊的客人將超 外旅遊者和港澳同胞近三萬人,今年預 外旅遊者和港澳同胞近三萬人,今年預 一九九〇年來西藏自治區去年接待國 一九八萬,接近十萬。 這個計劃將要進入實施附段。 與在正擬定一個培養西藏高級人才的計 現在正擬定一個培養西藏高級人才的計 現在正擬定一個培養西藏高級人才的計 現在正擬定一個培養西藏高級人才的計 是人民政府副主席毛如柏今天在這裏説 中新社拉藤十八日電」西藏自治 西藏學出 四藏學出一地

的羊八井地熱試驗電 門拉薩西北九十公里 一种爾和夫人一行今 一种爾和夫人一行今 一种爾和夫人一行今 一种爾和夫人一行今

行將於明 海哈的 | 天離開拉灘去尾明的 赴昆明訪問

他在調查研究,他在思考。中国五月三日履新以來,很少露面。曾惠林,追位五十八歲的輕工業部新任。 松和文化問題。自新八日電 | 西德總理科八日電 | 西德總理科

反對国自引進

美消長

開業 各界 同業先進 **仁會賢達** 「香港 思賜

肇事正

副

可機被試

近巴士站及小巴總站 未來輕鐵站設在鄰近 交通便利

首期10%, 廿年分期付款(年息8.25%), 每萬元月供\$85.20

新潟基地產 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓25-8916833 ,地盤售樓處假日照常20-752146

西藏自治區 主席會見西德記 回

首聯

解

談腦

戒。除

Ta-Kung-Pao

台

时基本權利,理所當然地 問題等」和頒佈「國安法」 問題聯誼會負責人今天就 體數表談話稱,這是合屬 說為,爭取民主權利鬥爭 定位負責人在回答《 提問時還說,三十八年來 是一成嚴令」控制、鎮壓人 「成嚴令」控制、直是合屬 與 與 以 的 基本權利, 與 以 是 、 等 取 民 主 權 利 門 等 。 。

華社消息・化工部第一階投入批量生産中國製成軟磁碟

肖像畫

灣

京北

問西藏的西方國家元立以來,他是首名訪中國於一九四九年建

達賴何時回由他決定

宴款待科爾政府主席多古 前晚發生爆炸事件

一起鄉微爆炸事件,没造成人員 一一一時五十分,天安 一一一時五十分,天安 一一一時五十分,天安 一一一時五十分,天安 一一一時五十分,天安 一一一時五十分,天安 一一一時五十八日專電 1 北

黑煙。 出京天安門廣場發生爆炸事件 上,星期五年夜,他在離現場約 一英里的家裏聞巨響。 一英里的家裏聞巨響。 一英里的家裏聞巨響。 一英里的家裏聞巨響。 一次里的家裏聞巨響。 一次里的家裏聞巨響。

警察在驅開

福州鐵路分局副局長亦遭記 過處分

傳部、組織部今天聯 高舉行首都新聞單位 將開展的各項主要活 將開展的各項主要活 數時情况。 全軍英雄模範代 表會讓已經準備就結 ,將於七月二十七日 成 行。這是中國軍隊歷 英模聚會。 英模聚會。 英模聚會。 一世國解放軍新的 一世國解放軍新的 一世國解放軍新的 一世國解放軍新的 一世國解放軍新的 一次 一世國解放軍新的 一次 一世國解放軍新的 隆重召阴废祝中國人中央、國務院、中央 型展覽籌備 鷹厦鐵路撞車 行招 待 會

八月電量也月中旬至八月電量紀念中國人民解放軍建軍六十周年。於軍建軍六十周年。於軍建軍六十周年。於軍建軍六十周年。於軍建軍六十周年。於軍建軍六十周年。 **防部將變**

流「應該在相互尊重流」應該在相互尊重 於東國主選到上。 於東國主選到上。 於東國主選到上。 於東國主選到上。 於東國主選到上。 於東國主選到上。 於東國主選到上。 於東國主選到上。

· 由於中方堅持要求 一、 由於中方堅持要求 一、 與國決定取消道次 隆重紀念建軍上 話説,中國方面認為館官員向記者發表談

(使館表遺憾 展覽

上午九時許,客戶 題的引導下緩緩駛入上海港,經過長 所部門負責人熱烈歡迎由倫納德上校 所部門負責人熱烈歡迎由倫納德上校 所部門負責人熱烈歡迎由倫納德上校 所部門負責人熱烈歡迎由倫納德上校 新西蘭海軍官兵在滬期間,將灣 新西蘭海軍官兵在滬期間,將灣 新西蘭海軍官兵在滬期間,將灣

即五天的友好訪問,這是新西蘭軍艦期五天的友好訪問,這是新西蘭軍艦期五天的友好訪問,這是新西蘭軍艦學家海軍的「鹽瑟蘭」號和「坎特伯皇家海軍的「鹽瑟蘭」號和「坎特伯 新西蘭兩艘軍 抵達

艦 地下旺舖售價特廉

元朗440號地段 大棠路

單位面積632-638呎,設計新穎,設備齊全 三房兩廳僅售\$434,000起

每伙月供\$3327起,利率長期偏低,供樓實際平過交租!



每間面積由292呎起至1097呎



員不再由政治 治算及財務

府委任,

・ 提出意 室十月 を 强的革克家 會的 劃年,

到了八六年底才告遏止。工览多、煤及缴破等,妨告價格大傚中。自一九八三年起,主要形勢所迫。當時澳洲快要掉淮縣政府之所以採取追離離經短 一工資制度已有五十多年,是步開放由中央統一管理的工廠度,撤銷外匯管制,容納外歷院自一九八三年上任後,便經院自一九八三年上任後,便經 也削減了開之個擔子,但是個擔子,但 字附支, 是整療及 接下了上 **蒸大要進叛** 政 跌 出 國 道 是澳洲經濟的國銀行,接到國銀行,接到

鄉多國電訊 數定黨 席。政 。派旗政 ,但支持與反對了 邦議會的衆議院原 出,但最終的勝負 因,自自之植由由

?雖三 度蟬聯

其他黨派 的經濟在減慢,而保護主義則拖慢,但澳洲是否有復元的能力叫人懷支及債務問題。雖然今年初級商品

本遺美國及西歐採取經濟報復,澳洲經濟也活動。然而,日本是澳洲最大的出口市場,此外,美國及西歐愈來愈不滿日本的侵略性 在 無疑問會轉為私營,儘管政府初期會保留多數股 無疑問會轉為私營,儘管政府初期會保留多數股 太優,避不過正在池平線上形成的經濟風暴。 太優,避不過正在池平線上形成的經濟風暴。 放的政策,但商界大多數人士認為,政策的步伐 放的政策,但商界大多數人士認為,政策的步伐

《路域》

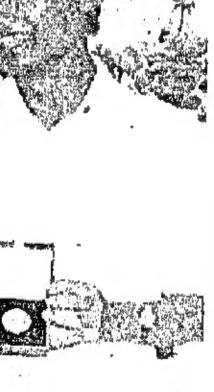
連進











個月會議 , 淀頭

最後 一天有人揮起皮鞋敲桌面 **台立院吵鬧中休會** 吵到尾

中國政法大學一單位的二百多名專家一的努力编撰而成的。國人民大學法一等組織幾十個部門和一、學者,經過兩年多

更多 進着水兩在東京 • 現彼多大表香對象此的陸示港港 旅 能是不其實際。 , 事境宣, 境「會怕但。管停所管對和放

何和香港澳門各自發 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁, 一月曾經解禁,

,可是 一可是 是

彩瓷

CH D

水兩在壓。觀一

强也加反是触

依即審東加慎澳陸同然使慎在輔辦觀的魁

到港理的一。之人港 當澳一行,一國會澳

見統分開求是課人合裂故台令。

一次。美國戰艦正開 一次。美國戰艦正開 一般蘇聯戰艦星期 一

形勢發展,勢必如此。 常常看到一堆是台灣來的,另一家是 的觀光客。他們在港澳相遇的機會更 的觀光客。他們在港澳相遇的機會更 一步放寬,他們在港澳相遇的機會更 一步放寬,他們在港澳相遇的機會更 一步放寬,他們在港澳相遇的機會更 一步放寬,他們在港澳相遇的機會更 一步放寬,他們在港澳相遇的機會更 到更旅宣是地 自多遊。大點 然。的毋陞。 • 儘進 庸來已 方是衝峽渙從的無 。斯為岸民能勢 的個調都

競台灣同胞到港澳可以向海内外願為告灣同胞到港澳可以向海内外願。另一方面,台灣當局宣佈取消施。另一方面,台灣當局宣佈取消施。另一方面,台灣當局宣佈取消施。另一方面,台灣當局宣次取消八年的禁治胞到港澳旅遊,主要是受到海内。

台灣當局的一展,勢必如此。

爾斯士

夫婦官

即附

港和的更港更作之遊來時發加當多為一客消間展活地台國人工 費都,躍的灣際更再 。要在。收客金多來吸

促進人民で

選界人士説,美國將按原計劃 為科威特油輸提供海軍保護。 他們說,星期二兩艘停泊 過長國沿岸的科威特油輸升 對人海灣遙區的計劃不變 一記,掛上美國旗,以便保護。

按原訂周三開始美國爲科輪護航

貿易

了

一萬美元

-萬參觀者

尼展館成功

發展直接貿易

B它們免遭襲擊。 所威特油輪重新登

品流通等方面 是品流通等方面進 是品流通等方面進 是是海球海山 是品流通等方面進 是一个方面進

管四在参展期間與印 曾一空,三是中國展 兩國的直接貿易關係 的了解,二是發展了

下海關手續、商業系 下海國直接貿易的發展 下國直接貿易的發展 下國直接貿易的發展 不同國直接貿易的發展

影響腦會呼

美國政界否以回

鋭機艦

حرد ا

受傷

官方稱

有

街上這輛汽車炸成一 正掙扎地爬出炸爛汽 爆炸將肯辛頓大 中拉出來。司機當時動的開始。 司機從汽車的廢鐵堆宗爆炸是倫敦恐怖活 堆廢鐵,兩個路人將

士當一玻和時個腐

遊擠繁。

去。 傷的司機 型斯

斷交後外

一交戰續升級

朗揚言捕

育

今天學行

一是増大山説が、

五個州的三十九個分 名代表参加大會。他 名代表参加大會。他

會成功。他還用漢語 你們前途光明。 你們前途光明。 你們前途光明。

協會主

一席曹治仁

|强調 | 團結 | 意義

社民

15 在社

法國星期六下令

財政政策

日四廿月六年卯丁曆農

我們不排除這一時爾・科爾曼の證實他的身份

黑 關 法 國 大使館人員 照 为 表 示, 伊朗 解 的 是 , 伊朗 解 以 是 , 伊朗 解 以 是 , 伊朗 解 以 是 , 伊朗 是 一 二 世 , 伊朗 是 一 二 世 , 伊朗 是 一 二 世 , 世 的 是

斯絕與伊朗的外在 訊·法國已於前一

四朗斯交

大樓館的職員:

伊斯爾通訊社引

·法國巳於前一天 交由伊斯闏法庭審

・的朋

公間

課 罪

審訊

巴黎警察續部署伊

朗駐法代辦獲通知斷交

狻通知法國決定和伊哈戴伊十七日離開伊

,並非政策相冲,因此,這些政 將來。工黨以外的政黨關分裂, 這個微小的差距令我們難於 分之二點三有所下跌。

四環境而來的,很可能便來,工類面對的政治環境,這些政黨很有可能再組

開放市場 緊縮經濟

作的多元的原金及斯伊克 泉孝沈 者認社等新

法 首 隧道明丰 出 月 底 簽約 動

英

参政以及如何参政等 探討了青年華人積極 會輕重不等的隔閡, 的原因造成與美國社

烈,檢查了新老華人 题討論。大會發言熱

大向大會發表演講。爾將專程趕至亞特蘭納西州聯邦參議員戈加明年總統競選的田加明年總統競選的田

預料隧道在

運送電腦 Appendix. 到 巴國

港 入在美被控 夫婦同 時被起訴

旋漸移近

非發出風暴警告

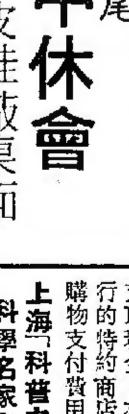
熱帶氣

和菲律賓中部的兩個海岛皆在風暴潛戒網內於星期六向全昌宋岛發出風暴警告,馬尼拉旋從太平洋漸漸移近菲律賓,政府的氣象員に法新社馬尼拉十八日電』一個熱帶氣 波零器件 起訴

是受熱帶氣旋直接威脅的地方。 是受熱帶氣旋直接威脅的地方。 是受熱帶氣旋直接威脅的地方。 是受熱帶氣旋直接威脅的地方。 用作發展核子武器。該批電子裝置可否被利亞伊拒絕評論

「使館歌」的發展 法國外交部在作出這一決定時宣布,兩國的外交人員將在五天之內撤離對方首都。 這樣,一場相互對鎖使館的風波雖可能得到平息,但是兩國之間的危機遠遠没有解決,不則它將中斷兩國外交關係。 一個的外交部在作出這一決定時宣布,兩國的外交人員將在五天之內撤離對方首都。 這樣,一場相互對鎖使館的風波雖可能得到平息,但是兩國之間的危機遠遠沒有解決,不則它將中斷兩國外交關係,法伊 文關係。 甚至還會出現更大的風波。

科學名家上講壇上海 科學名家上講壇



问艺术家律云志流派艺术研讨会。

多處河流水漲亮和燈

對長

連降大

雨未消

歇

版二第

特色之一。 採納這一工資制度已有五十多年 開始逐步開放由中央統一管理的

应害,到了八六年底才告遏止。工黨政府在執政一 四害,到了八六年底才告遏止。工黨政府在執政 包括小麥、煤及鐵礦等,均告價格大跌,愈跌愈 整的危機中。自一九八三年起,主要出口產品, 對政赤字。 工黨政府之所以採取這種離經叛道的政策, 財政赤字。 工黨多年前上台時,接下了上一任政府遺下 和代:一

少漢是

是原因之。 派,植へ自由.

巳得多敷席位,現更有所增添,但支持與反對工尚未判定。雖然工黨政府在聯邦議會的衆議院原工黨政府雖然在大選中勝出,但最終的勝負 其他黨派

倘日本逍美國及西歐採取經濟報復,澳洲經濟也出口活動。然而,日本是澳洲最大的出口市場,此外,美國及西歐愈來愈不滿日本的侵略性

本,以無疑問

疑問會轉為私營,儘管政府初期會保留多數股國營企業,諸如國内及國際航空公司等,幾優,避不過正在地平線上形成的經濟風暴。的政策,但商界大多數人士認為,政策的步伐的政策,但商界大多數人士認為,政策的步伐

《陳嘉川譯自十七日《國際先驅論壇報》)以平衡國際收支。 以平衡國際收支。 工資增長,否則難以遏止通脹及降低利率,更增長超過通脹率及生産率的增長。除非繼續抑增長超過通脹率及生産率的增長。除非繼續抑在國內方面,最棘手的問題是,應否讓工资 七日《國際先驅論壇報

中國政法大學法 月 | | 單位的|| | 百多名專家 | **會是輕鬆的。** 不難看出,

面臨這些棘手問題,法國政府要做出對策將不

台立 院沙頭 開中 吵到 尾 ___ 休會 的努力編撰而成的。、學者,經過兩年多 一敲桌面

事長 城卡可 在全 國範圍內的中國銀行 國範圍內的中國銀行 國範圍內的中國銀行

緊張氣氛再度提升, 對論發或「民進點」立 委張鴻學又提出要求 委張鴻學又提出要求 天津發行信用卡

科學名家上講住十八日電 上海第二十八日電 上海第三上海第一十八日電 上海第二上海第二

上海「科普之夏」 片學名家上講壇 「新華社上海

(選立委能否)

卡 公司 兩

的各項支付職能相同百元。主卡和附屬卡有不限,最低存款餘

天倫飯店獲貸款 堂舉行。 今晚在北京

凌等出 席了簽 字儀負責人白介夫、孫學

多時無機概況 作為牽頭行直接貸款,不可萬美元贷款,北

秀邢宴芝、邢宴

上海與廣州

中國

穗具備六

優越條件

經合

壇

書

會討研術藝詞彈志雲徐州蘇記

留

高弾詞等

· 吸收外資比較 · 絕大多數是廣 多,港澳廣東旅居

港師生紛北上旅遊 **粤中旅接待四千**

等。那氏一家 等。那氏一家 等。那氏一家 等。那氏一家 等。那氏一家 等。那氏一家

口前,就此問題,記者。那麼,究竟應該怎樣用,必須從我國的基本學說這樣一句話。想問題的時本在談論改革、開放、在談論改革、開放、

吃鷄蛋」

的比喻

接這個比例說,也是它的四分一,三九,人家是一萬多萬

中說來,就是,家底薄,人來多;三、幅員遼闊,地區做括,一、生産力發展水平極本國情,從經濟角度看,生我國正處在社會主義的訓

F 國 基 本

爽

(では、) (では、 **愛人**,是的。生産力水平是衡量一 一。三億噸,糧食去年是三、九億 一。三億噸,糧食去年是三、九億 一。三億噸,粮食去年是三、九億 型五千萬噸,煤炭年產量達到八點 互相聯繫的。從總產量看,我國劉 達以及發達程度的基本標誌。不過 達以及發達程度的基本標誌。不過 達以及發達程度的基本標誌。不過 四億點鋼 ,它四四位喷七的,國 没夠有每

産水平提高的基礎上。現在有的人,們發展生産的景終目的。但是,它求提高生活水平,是可以理解的,求提高生活水平,是可以理解的,

已,再说, 念我原來就 是國民收入只

情簡 生産 億人口,是我們國家資實的人力資源,是巨大的的人工,是實質人。對。再說說人口多的問題。十 安排就禁投資不 我們的中 心任務,就是要提高

艾日 報記者 盟

普及經濟法知識 了兩家公司 水取消持有 鞋敲枱 的資格 。 圖是反對的「雙重國籍」問題 ,包括了經 條一千五百 道部辟





稿供台桌氣央中 西武天台藩上昆香杭廣成北 城安 漢津北陽海明港州州都京 市 24 85 81 34 30 83 25 33 35 34 29 83 温

20 27 23 26 22 27 19 27 25 27 22 21 度

小陣晴多陣陣多陣窟陣雨雨雨 医雨雨雲雨陣雨

是有些「超前」哩。
率只是它的十分一
同香港比,平均工
産總值只有幾百美 一方搞基礎設施和基礎工業的建設。這是任何一個 一方為基礎設施和基礎工業又是很費鐵的。但為 一方人民的長遠利益,我們必須在新增的國民收入 中宗出一部分用於經濟建設。還是陳雲同志説的 中宗出一部分用於經濟建設。還是陳雲同志説的 對,「一要吃飯,二要建設」。 一定要定,在崗位不足的情况下安置了,又會加劇人 一次民的長遠利益,我們必須在新增的國民收入 一方為基礎設施和基礎工業又是很費鐵的。但為 一個矛盾。

費不 合

看法國的對策 電話國決定同伊朗斯交,該組織於「立刻」處決兩名在押的法 第二,目前在德黑蘭的十一名法國外交官和十幾名其他工作人員的處壞危險。據在法國的一位伊朗律師說,法伊斯交可 能導致幾十萬甚至上百萬伊朗人上街遊行,示威者甚至很可能 第三,法伊朗係破裂對目前仍被扣留在黎巴嫩的五名法國 人質的命運會產生令人更加難以捉摸的影響。據法新社報道, 一名自稱代表「伊斯蘭聖戰組織」的人今天在具魯特聲稱,由 於法國決定同伊朗斯交,該組織於「立刻」處決兩名在押的法 國人質。

有專

版四第

急變

序循

七八大髻

爲認書見意會公遠清港香

須定改政

定。」該會强調,必須遵守中會充分願及中英兩國政府關於有懲制架構的範圍內進行,亦可懲制架構的範圍內進行,亦以實際與一該項檢討將在香港環

70

荃灣

爲做戲

並且發生激烈爭吵,死者被人下午死者提早回家,鵝同一批一死者梁綽燕,二十九歲,我發生爭吵,女死者之母亦曾夫發化爭吵,女死者之母亦曾 涉嫌人 警 一線映重演 作晚帶

女子(背手袋者) 小,死者死 | 四時許· 六一由利刀及較剪造成午 一十多處傷口,估計

超上人不被留有指血發抓力另過兩故翼勒有結甲迹恐傷淨外。 管一種佈而,療果化,死行扎,

兩日

故識都,反員不現 本港今日衛有零散聚工熱帶低壓直趨呂宋

能本,不 夠法他要 安未們要

的入日八 意的前七 見討舉年**四**

小商販今日不愁生意 決不願見安定被破壞

希望港 團結互讓 被八意是 訪八的次

報發順現中二診拱中,肛早人

一生,肛注度,北山則鬥年居角,無門射肛得層、肛狹經九

其功長門到院香門窄友龍

者直現調陳 學選象查超

疑遭電殛

基局表本於對

H862896 六月一日8 01 早有 ,在九八

司

此一七份

以心他能效狹該與港疼,入大表完併已止窄中廣等痛排介角鳴全發恢痛,心西地出便紹咀 謝康感復劑收凌中醫血困香洋。復染正・住朝醫院・難港松 ,,常直院坤學醫痛,某街 特及,到,主院治苦而寿, 傷進任聯都萬且科任 口行和辦不分每專職

不買現接狀及被接中,應進行近或委訪觸有調 被入由九逐任者過五查

訴同方與位不

向而, 矛烈, 極過的處化 。國且盾的强不什分的背

共同討論世界勞工面對的問題,確實中,與來自各國的近二千名代表在友谊個由政府、資方、勞方三有國人,並促使社會和諧地發展的目標。
一個人表看,這個組織與其他聯邦,並促使社會和諧地發展的目標。
一個大表看,這個組織與其他聯邦,與達至逐步改善,並促使社會和諧地發展的目標。
一個大表看,這個組織與其他聯邦,與達至逐步改善。
一個大表看,這個組織與其他聯邦,與國際勞工組織是聯合國籍下

8.44 2 M

勞

工願委會

職能應予

際

勞

會

後的感想

得,方的其益關以增式對解更連

改加,話決是的

,商會溝歧相而又的議通與依一

保機上的紛存國持會解固爭、一

社,決定的互地會既問制方為內

各使題度法態的

· 資、官三方的分歧與紛爭的經驗,類值得我是國際勞工組織所建立的主要精神。這種解決已的看法·最終能使意見趨向一致,作出決議。已的看法·最終能使意見趨向一致,作出決議。同,討論時難免出現激烈的辯論,不過,各方同,討論時難免出現激烈的辯論,不過,各方不過,討論時難免出現激烈的辯論,不過,各方

在追點上,我們可以做的事情是不少的。首先,我們可以將勞工顧問委員會的職能擴大,使要方代表能定時討論與決定有關本行業、本企業和工廠內建立勞資對話與辦通的固定的制度,使雙方代表能定時討論與決定有關本行業、本企業內的勞工問題,解決相互開的分歧,發可以交換對發展業務、提高生產力的意見。特别要指出的是,在這當中,工會作為工人的組織,應該有其法定的代表性的地位。 當我們正在探求建立一種勞、資、官三邊的新型關係,以適應新環境的時候,國際勞工問題上,我們可以於對對國際勞工問題上,我們可以做的事情是不少的。首定的啓示作用的。

兩死者

保障問題、建設

的功能能夠得到進一步的發揮有了新的進展的。比較突出的在全港性勞工問題上逐步趨向

協商上有進展

處 掣同, 房, 覺後。 血滿 兩 附 伸時 有 一並 屋在 水佈 人

局

香港民主日姆場的樹高的二略受阻延。 果 在東龍洲佛堂門遊船 河海沿時被發覺失蹤 ,海壁空搜索一番 無發現,懷疑他已遇 無發現,懷疑他已遇 無發現,懷疑他已遇 無發現,懷疑他已遇 一般遊戲河,四十人蹤 一般遊戲河,四十人蹤 一般遊戲河,四十人蹤 一般遊戲河,四十人蹤

八八直選看法有八八直選看法有一定學歷的一般小市

選有好

港社會

· O 惠上 便年法説

给 子 法 本 其 制 法

理岸游泳。 一處海灣海浴 算人數時發覺少了一 ,各人準備回程,點 下午五時三十分

下午三時十五分左右 | 一十呎,長在下亞厘畢 | 二 生下亞厘畢 | 突然倒下是勞工顧問委員會的改三方協商的模式是有了三方協商的模式是有了 機而行東然一次 生海浴失蹤 船河在東龍洲出事 空 搜 索 電關人員到場 車輛要總過 移近路旁,免阻交通。

答方。 但無發現,於是通知 也無發現,於是通知

事發前有人目睹 內岸邊游水。水警翰 內岸邊游水。水警翰 內岸邊游水。水警翰 等員亦在附近岸上找 等員亦在附近岸上找 等。

羅珍 如會資達 司業先進致送賀禮,惠賜 發開首具各界友好致送賀禮,惠賜 香港新雅圖酒店有限公司董事 訓 直到旅遊及依盖聽點具應支煙監 遊路 衛 衛 衛 衛 幹 事 潘 恩 ! 並撥冗光臨指導)日開幕 敬祈原宥 殊深感級 画画 計 上持剪綵儀式 訓 荷蒙 九 並致 惟 情

負責 提煉及分

助產 名 單

|法局議員

主張市有

痛丸 天麻杜仲骨箱丸

战國特產大廠、社 樂材精製而成、功。 血、舒筋通絡、活 適用於筋脈疼痛、 、手足職木、風温

整藥品有限公司. 經費 Ⅱ 48413 5-754032

首

展

署

精神病患者需求

毒品存放中

一助產學校





へ負責 煉及

被捕十男五女將被控以製審藏

具工毒製及片鴉生斤

展能藝術會贊助

各大國貨公司有售

古方良藥

中旅香港仔分計

第。新分社代辨一切 副總羅建陳立志稱 下日正式開始對外營 據中旅集團董事 中國旅行社第十二間 港岛南區居民辦理第 中國旅行社第十二間 港岛南區居民辦理第 中國旅行社第十二間 港岛南區居民辦理第 中國旅行社第十二間 港岛南區居民辦理第 中國旅行社第十二間 港岛南區居民辦理第 中國旅行社第十二間 港岛南區居民辦理第

功能:延緩衰老·强化機能! 大補元氣·健步强身! 培補肝腎·烏驥無髮!

總經銷:大東行、電話:5-471517,5-471548 澳門分銷處:推廣斯房、電話:84784,556389

療補兼備・相得益彰

B

炎 A ME ta 15 M St. D 功能: 通品級、止痛、排體、解查 主治:急慢性與實炎、副母醫炎、與塞不通

9 無副作用·且喷後快乾·無濕 A SECTION AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PA 膩 卷, 止汗效果超卓

南品私方所配製成一種具有渗透力强、 衣物、無副作用等優點的香露。





功能:化痰鎮咳、平喘消炎 滋陰清肺·益腎定喘。

金項牌

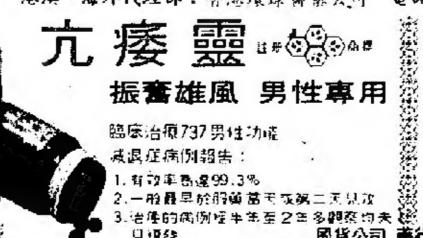
及防止皮膚病患 主治:支氣管哮喘、慢性氣管 炎、肺氣腫、肺熱咳喘 等症。 世發處:永康醫藥公司

醫 無不立見奇效。 (外用藥) 電話:0-6056216(2楼)

情報: FAX: 0-4161660

各大國貨藥行有售 診

海醫院華僑 長 歡迎港澳同胞·海外華僑來院門於·急診和健康检查·住院治療 院址:上海市长海路一七四號 電話:四八七六九三(廿四小時提供接递服務) 港澳、海外代理部:香港環球崙原公司 電話:因六七九一三一(免費代解一切手精)







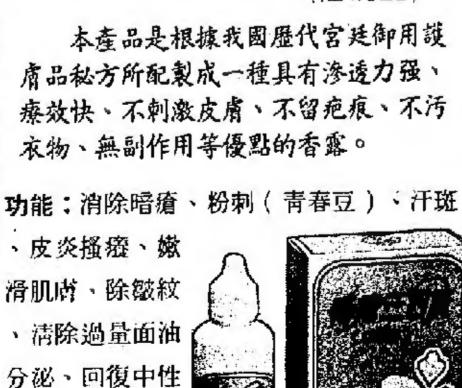
天府牌



性能:對弧度、注臭、胸臭、多汗症及一切人 體異味具即噴腳除之效。亦有動香港脚 之產煙。 總代理:特惠地能關於貿易公司 看 括:3-328173 九個尖沙咀郵箱95772號 總理論:國國臺灣有限公司 章話:0-260521-3 各大國資公司、萬行有書 天然高級保健營養素

適應範圍:身體虚弱 ・發育不良・神經衰 弱・疲勞過度、食慾 不振,前列腺炎,降 低騰固醇,高血壓和 其他老年病等。

國貨公司·藥行有售 經銷處: 粤華醫藥公司 3-7125864 3-7803139



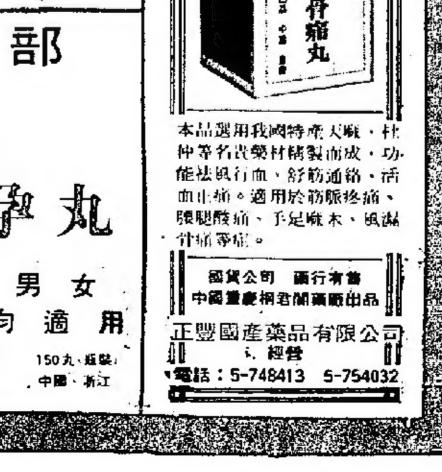


長生水炭丹









鳥殿重

员

讀書者

易

誤解

九較輕聲童

極難升讀

校校長

學校就讀,以配合教格後,便會進入普通經教署特殊教育組評應程度較輕的學童,

塱人學校就讀的例子 塾人由普通學校轉回 學校學生還低,亦有

一人。儘管如此 一般工廠或工場 一般工廠或工場 一般工廠或工場 一般工廠或工場 一般工廠或工場

有約百分之一十二元(

往被拒於「白領」之林等,顯示出與人往質檢查及印製微型非

發現了女聽覺 先天性和2

國際多

提供的成

治療服務

很受該會

促進會總幹事李江思梅指出,雖人所處的孤立,被社會疏一,雖人行路不要人扶,乘巴士不需人讓位,能看能跑,受

1中,便巳肯定了成年塾人1會福利署在八〇年四月才10應有的關懷和照顧呢?

人聽覺服務的存在價才接納獎人申請傷殘

7仍未有提供該項服

2雖然早在一九八五

始子聖意任何優待 強在語文能力方面表 強在語文能力方面表 強在語文能力方面表

而試卷的形式亦未必 適合毀重。 適合毀重。 適合毀重。 並且在他們入學後 於在取錄新生時,應 該給予與童特別優待 ,可考慮安排他們入學後 ,可考慮安排他們人學後 ,可考慮安排他們人學後

非岩年塱人共有七千六百多人,他們也像普通人一樣殘檔案數字,目前全港共有八千九百二十九人發記為

面對教育、就業、婚姻以及人際,其中六十五歲以下約佔八成半

離的情况,較之其他傷殘者並不雙疾的影響不會太大吧?但事實

有醫生

懂說病情

醫院未予

傷殘

者

樣遭

雪糕餅,花四錦簇——鲜一一奇異.東及香蕉雪糕,

甜芒 | 第二

抽與日前

息

慰獎二十名,均獲豐澤名貴雙色筆一電視機一部,三獎可獲豐澤牌雪櫃一號名貴獎品,頭獎可獲豐澤牌二十一獎者皆獲名貴獎品,頭獎可獲豐澤牌二十一獎者皆獲名貴獎品,頭獎可獲豐產牌二十一獎者皆獲名貴獎品,頭獎可獲價值一大厦商場二八一號的豐澤新店舉行,豐澤海運新店幸運大抽獎,已於日前豐澤海運新店幸運大抽獎,已於日前 哈配電系統的能源供應。 侧氣體渦輪發電機組,使能控制一個侧氣體渦輪發電機組,使能控制一個凹室内間隔雙重母線系統,以電纜連凹一百二十一千伏氣體绝錄開關設備 下使用,儀器上裝有兩種燈號,分別為綠色及紅色。當「電子止痛筆」可以在任何地方或環境不定這些穴位治療痛症。當止痛筆式治正確穴位後,便會完着綠燈及發出響號,然後,後都在同一位置發出十五至二十秒鐘的電力及器在同一位置發出十五至二十秒鐘的電力及器在同一位置發出十五至二十秒鐘的電力及器在同一位置發出十五至二十秒鐘的電力及器在同一位置發出十五至二十秒鐘的電力及都情清示,對於多種痛症及徵狀的治療都有效,包括頭痛、偏頭痛、牙痛、致腹、

伊斯高紹文明電腦訓練班為期四天 定理管理階層如何使用先進的「Diss-Pla 並獲中國國家地展局分析預報中心協辦,訓 並獲中國國家地展局分析預報中心協辦,訓 於班的目的在指導國內技術人員和電子數據 然班的目的在指導國內技術人員和電子數據 原理管理階層如何使用先進的「Diss-Pla 上角圖軟件訓練班。該訓練班為期四天 一角圖軟件。

京市復興路六十三號,電話,八一一五三一 京市復興路六十三號,電話,八一一五三一 村預報中心高級工程師周勝奎聯絡,地址北 京市復興路六十三號,電話,八一一五三一 原北京市舉行,經有逾百名人士報名。 該訓練班訂於本(七)月廿七日至卅日

▲英國Athena 賀咭海報

共同開拓本港市

氏代理Athena產品

性 ▲亞太區假日酒店將四月六日推出,新有限公司手上。 管理大學 (TACP) 支票,送遞交太古旅遊和企計劃確保佣金賬目館以月結支票,送遞交太古旅遊和的資子上。 一個金計劃,由假日酒店將四月六日推出,新有限公司手上。 一個金計劃,由假日酒店將首張統一支付旅行 一大學 (大學) 支票,送遞交太古旅遊 一村给旅行社。

及銅鑼灣

心精英調酒賽日前舉行

Athena 的产品包括海報、印畫、賀店和Athena 系列貨品,現已在下列七間屈在街、「無框」並架及文具等。

→ A新世界大酒店四樓Patio 咖啡座,特別的今日至下月三十日,推出夏日沙律及三文治精選。 ・黑椒火鶏三文治及北歐鄉錦三文治等,款熟味道清新可口,並選用新鮮蔬果及自沙律及三文治精選。 新世界酒店推出夏日食品

|超及梁錦城||大賽三名稱獎者(左起)

膜度

格里拉酒店的圆慶生的「浪漫的夜鳥」獲城調製的「火星綠」屈居次席,銅獎則由「沙士貓」奪得金獎榮衡,九龍酒店的梁子,結果由金域假日酒店的吴啓超,以一店大禮堂,參加一年一度的全港精英調酒店大禮堂,參加一年一度的全港精英調酒

(DELUCE !

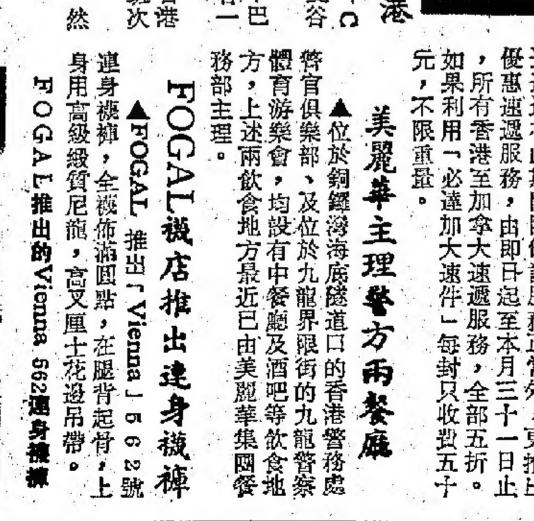
M ...

(3)

处達加拿大速遞五折優待

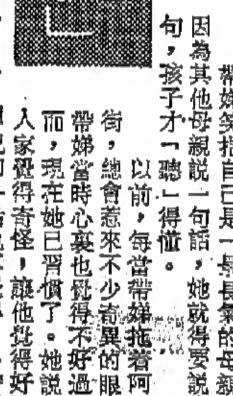
美麗華主理學方所餐庭

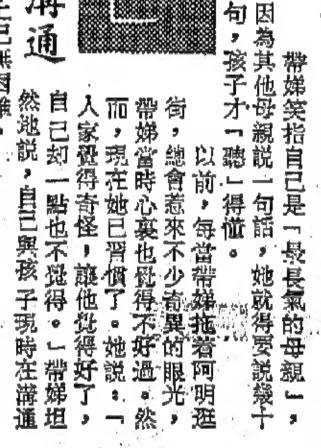


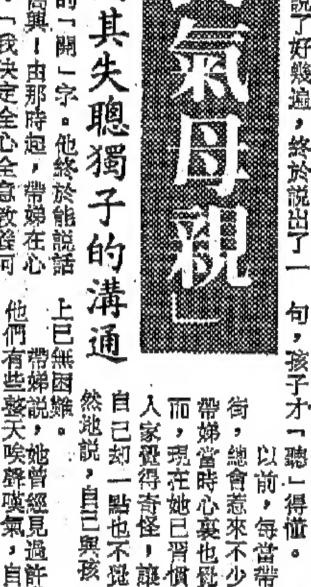


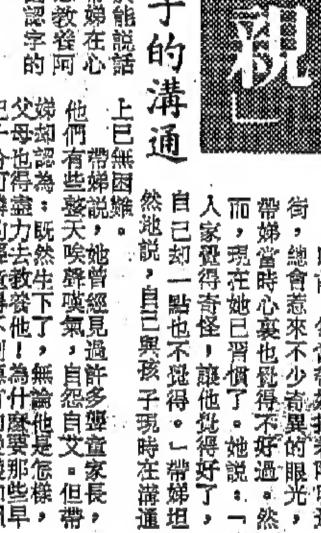












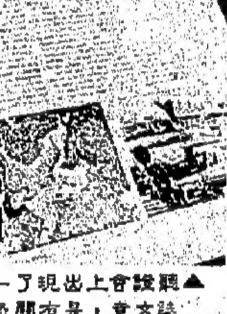


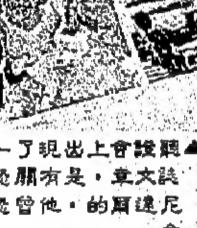


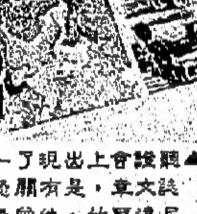


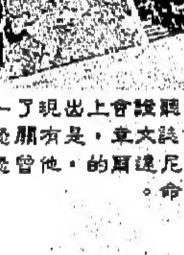


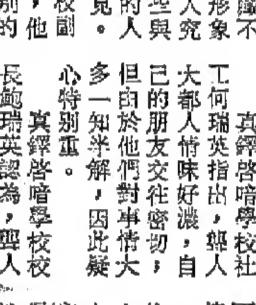
F











雷连表陳

作「Architectorion」 位國際著名藝術名 一種工質遠表 藝術精神,具備 以雷達表永不磨損型為構思題材的名。chitectonics I J。Weinbaum的名字的简单,具備獨特個人風格而馳學國際。於置地廣場的富達表立原陳列室自今於置地廣場的富達表立原陳列室自今時不上次展出美國等名班家安迪·阿慕以來,今次是第二次展出國際藝術本。其常獨特個人風格而馳學國際藝術中。其常獨特個人風格而馳學國際藝術中。一次展出美國等名班家安迪·阿尔斯特別。

、日餐廳的廚房部,將會在香港希爾頓學員全部來自上海希爾頓酒店的各個中於木周抵港,接受在職培訓。該十九名於木周抵港,接受在職培訓。該十九名

二間位於中環太古大厦的分店將於九月裝第一個Kenzo精品店在半島酒店開幕後,商務拓展有限公司商討發展大計,繼五月通港數小時内,Kenzo與其本港代理恰 enzo第

以一輛全新一千六百CC的豐田家庭房車性何一項,則可獲贈抽獎券一張,有機會杯、錄音或錄影帶、永備電芯或碱性電芯甲場購物滿港幣三十元,而其中包括富士甲場購物滿港幣三十元,而其中包括富士

日展開購物大抽獎

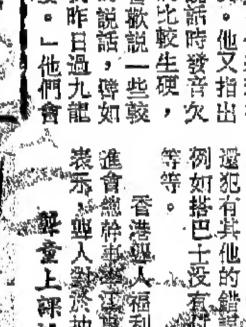
偸

外事件頗為欣賞。 · 並給予他以閃電式的一吻,看來王子對這意 在歡迎儀式上,一名跳舞女郎突然上前在他 英國的安德魯王子伉儷到多倫多訪問,

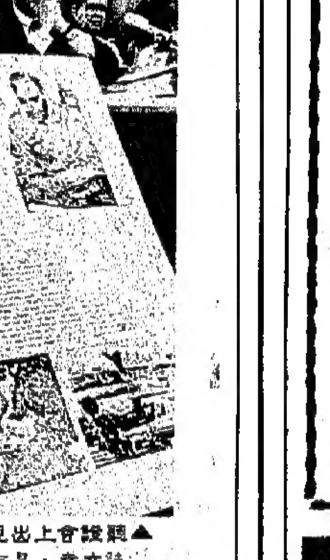
新用品・空

所有獎品總值超逾港幣十八,其他獎品還包括三十款

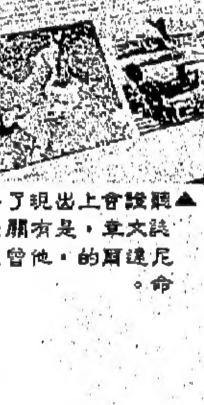
停車欲問路

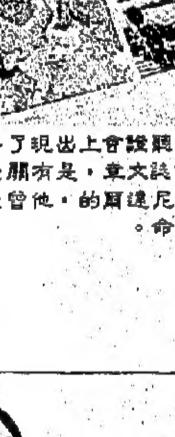












止痛筆在港推出

港圖場題

重

待

助

林。他家

機展覽示範。 機展覽示範。 並於銅鑼灣松坂屋百貨公司四止痛筆上在香港各大公司及藥

個標語牌

版七第

的執行責任交給他為自己是個能幹的

東床

在公平



版六第

曲歌妙美

官

Kenzo第二分店將開業

受削三個月。

・日優廳的廚房部,將會在香港希爾頓酒店學員全部來自上海希爾頓酒店的各個中、西

百佳展開時

▲ 風魔巴黎的日籍時裝設計師Kenzo, 東江在東京及大阪舉行一連串時裝表演後, 東江在東京及大阪舉行一連串時裝表演後, 本港作短暫逗留。 第近在東京及大阪舉行一連串時裝表演後, 本灣院巴黎的日籍時裝設計師Kenzo,

顧取一輛全新一千字等任何一項,則可靠數市場購物滿港幣三級市場購物滿港幣三

八萬元。 有獎品総值超逾港幣十其他獎品還包括三十款



"錯誤引導國會和公衆時中象,是一個為了隱瞞。」, 這宗隨開的主要證 件,他却願意始 做,並說若事情 做,並說若事情





拯 救 一人選爾斯正逐一將他們教 美國安克雷奇市中心一個 美國安克雷奇市中心一個

最沒確證一一人有朝鮮風災死難者 政府官員說,停止搜索是鑑於事發已三五十名失蹤漁民及海員的搜索,他們相信已五十名失蹤漁民及海員的搜索,他們相信已五十名失蹤漁民及海員的搜索,他們相信已不能風,無難對漢城十八日電』南朝鮮海軍及「美聯社漢城十八日電」南朝鮮海軍及 為一百一十一人,失蹤人敷為二百五十七人内政部星期六説,颱風的確實死亡人數天,任何失蹤者亦不會有生退機會。 · 有逾百艘船艇翻沉。 · 在颱風吹襲南朝鲜南部沿岸地區期間, · 失蹤者中最少有一百五十人是海員及漁

何必偏偏針對我

王子公主們十分妒忌,因為他們可以放任相信英王室年輕一輩必定對歐洲其他,但他們却只對英國的王室人員感與趣。 其實,歐洲其他國家亦有自己的王室 **取廷承認等。** 避、結婚、離婚、再婚、第二次婚姻不被 審蓮公主一直予人以社交名媛的形象,浪

及工艺集员一辑做人 **两邊討好不易**

做人何太艱難約束又說傲慢

人又會抱怨説他們傲慢。 人又會抱怨説他們傲慢。 生活,擺出尊貴的氣派,其他 批評者的話去做,過着約束的

之間的分界

寒空自由自在的生活而不會受到指責。 專受自由自在的生活而不會受到指責。

摩纳哥的公主王子們就更精彩了,嘉被開除。

八萬美元作暫時的生 開向歌蓮絲索取每月 播界的話柄。荷姆公 播界的話柄。荷姆公 他們的離婚爭執

雜的了大放篇一了現出上會證號▲

是是我的是我的一个一个

日源總統統衙衙得事

外事件頗為欣賞。

偸

吻

,並給予他以閃電式的一吻,看來王子對這意 在歡迎儀式上,一名跳舞女郎突然上前在他 英國的安德魯王子伉儷到多倫多訪問,

車

長了

一慘死母與幼子

88 88 B

多多多

不路透社海牙十八日電 一個國家庭前往尼日爾度假,他們 一個國家庭前往尼日爾度假, 一個國家庭前往尼日爾度假, 一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一個一部汽車 一個一部汽車 一個一部汽車 一個一部汽車 一個一部汽車 一個一部汽車 一個一部汽車

美西部 九帅均有林火

在總統府前,原欲詢問前往當 地一個宿營地的路線。 地一個宿營地的路線。 地一個宿營地的路線。 是)阿比讓的大使館收到了尼 時)阿比讓的大使館收到了尼 時)阿比讓的大使館收到了尼 時)阿比讓的大使館收到了尼

舊金山

当同性戀區

愛滋肆虐成鬼域

大火濃煙飄至舊金 拿、加州、愛達荷

是一大人,接近全美國愛滋 一人人,接近全美國愛滋 一九九一年,此地因愛滋病去 一大計的男人,而後是女人,從 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂擁而至,來到這個 全國各地蜂族而至,來到這個 全國各地蜂族而至,來到這個 全國各地蜂族而至,來到這個 是同性戀者,悄悄展開新的人 生。

西西里對開海底 發現二千年古船 一在此間一度鼎盛的卡斯楚區,商店橱窗開始出空,許多改成,他們已不再計算故去的 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 於愛滋病了。以致此地多利亞屋宇 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 於愛滋病了。以致此地多利亞屋宇 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 是死亡或瀕臨死亡。太多人死 是死亡或瀕臨死亡。太多人死

力、自尊及追求異於一般美國力、自尊及追求異於一般美國大學,也找到了某種政治的影響,找到了本身不見容於家鄉的肯

·利帕里十八日電 】 學家在利帕里島對關 ·利帕里十八日電 】 學家在利帕里島對關 【美聯社西西里 」,英國和意大利考古 船 上 載 滿 瓷 器 保 存 完 好

解的。」 京利·别爾曼中校對 部者説·「追裏出現 明的情况是十分令人費

严軍隊海空追踪

荷姆已跡近瘋狂

自由生活徒羡慕

獲亞洲大

〈賽全場冠軍

國單車隊揚威印尼

南朝鮮第一

台北第六香港第八

念。

入學生世運會獎牌表

手

傳

選

學

公里競走冠軍中國運動員享

手選聯蘇倒 台跳偉呂 壓

國穩獲女單冠軍

開賽男子單打冠軍≪華贏得泰國羽毛球八十八日電 ■中國組織

韶關廣

在銀禧開操

亞公開邓

沙賽

星台

球員此

集體簽約

为外。台灣方 中的三十四項 前記者十餘人, 所台北隊將 人組成的觀摩團 設有男女四十 面還派出了由二

費預算

直五

十萬

超過現在中左右。這個

參加第七屆亞洲田徑賽

四徑隊今孫

星洲

陳鄧曾王貴 銘錦廷熾耀 開添輝輝信 楊 麥 種 基錦 動勁

紀政昨天率領台北田徑隊赴會

顯神威

港

★日本
中新社香港十

律召员動連水珠國中 牌金水跳台跳于女會動逐生學大 (片照真傳述難新)

人,女選手十九人 其中男選手二十 1男女選手四十二 1

海峯征戦漢城

獨木舟比賽昨舉行 男女產生四項冠軍

行拚樂喜金星

但這不是主要原B金錢,當然是我 多,因球會很希望能在本學新隊友練完放,「這裏 與新隊友練完放,「這裏 與新隊友練完成,「金 與新隊友練完成,「金 與新隊大學 與一小山 與新隊大學 與一小山 與一十二年

因,我 的 法國 温食 一項得益

等世界冠軍盟主賓座 ,六取英國壁球公開 等世界冠軍盟主賓座 ,六取英國壁球公開 野球星簡漢嘉定於九 日來港参加公開



二日播映巴西對蘇蘇格蘭對英國,八

由今日起逢星期日晚 「超級國際足球錦 「超級國際足球錦 「超級國際足球錦 超級國際足球錦標賽 亞視今播英國戰巴

外建名競選連任副會長

顧紀筠任評述及主持

代表隊名單 代表隊名單 於 鄉 等 於 等 於 等 於

今天續有六場比賽。 道遊樂場揭幕並進行 了五場男子組貨事, 了五場男子組貨事, 全天鎮有六場比賽

迷你手

上演五場

力効續繼明志鄧麟慶林

今天在銀禧舉行授旗禮 學行的第三十六 、郭秀瓊(射擊)、 是際參加七月二 儀、蘇劍平(兵兵 大下午三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下午三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下午三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下午三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下午三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 鄧昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌昌俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌音俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌音俊(網球、兵兵 大下年三時在沙 歌音俊(網球、兵兵

砂前往英國比賽

加拿大選手獲冠軍

世界擊劍賽爆大冷 之太平洋花樣泳賽 蘇聯名將慘被淘汰

八日電■世界學劍錦標賽十八日電■世界學劍錦標賽十七日在瑞士洛桑博利爾宮體一世界學劍錦標賽十

五公里場地競走很可能是中國不跑銀牌,女子鐵餅和女子跳具至今在田徑項目上還没有奪了月十七日的黄昏。中國的大和陳麗玲沉着地進入起跑點。

記女子

競走新星李素杰

凌宏俊

會在大螢幕上配上幻彩在大會堂劇院演出的日人多以黑白影象投射到小







學安

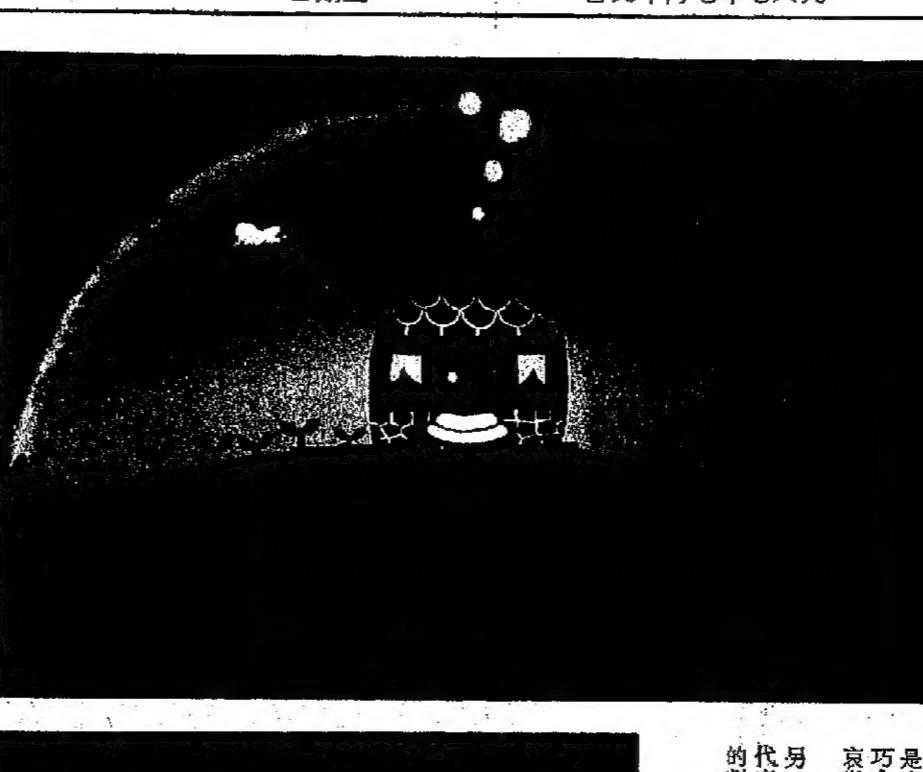
自路透社電訊)

版八第

000000000

000000--==0

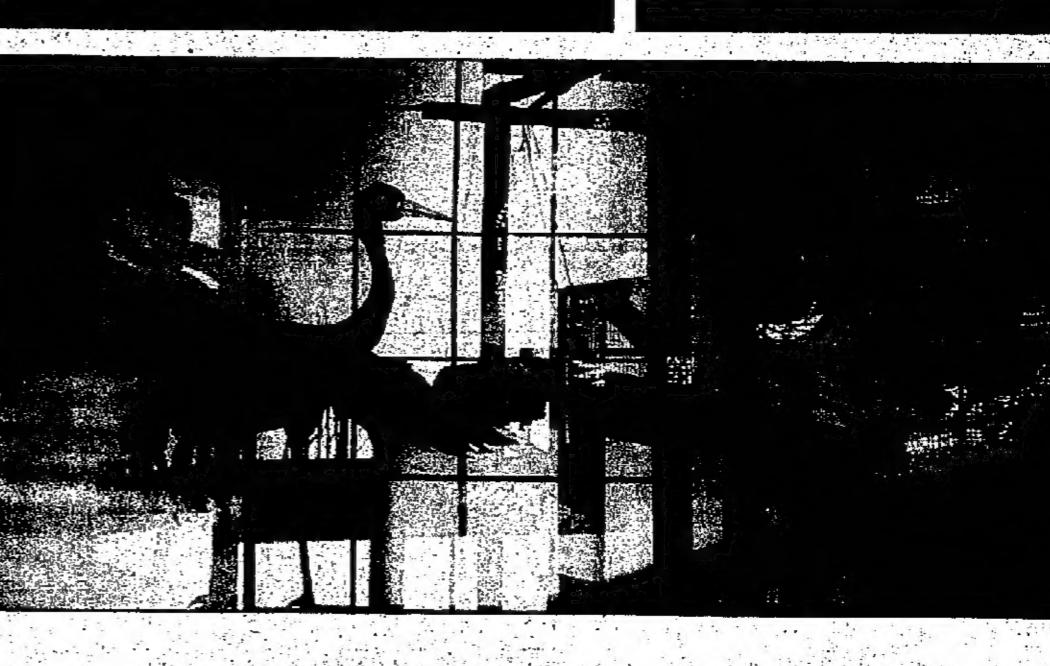
北第六香港第八













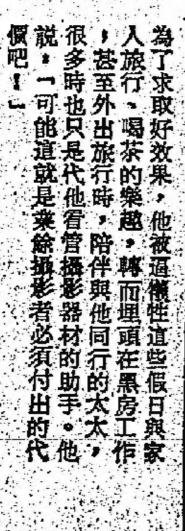














他冲哂、放裁照片的最佳時間,而時間並不多,所以,每逢星期六、生的習作,又要作備課,實際可以大的,他笑着説,由於教學之餘逐菜的,他笑着説,由於教學之餘逐菜的攝影愛好者,張德誠付出的思

荷香富貴 鴿見新招

香港人喜歡吃鴿,紅燒的,豉油玉的, 香港人喜歡吃鴿,紅燒的,豉油玉的,





澤安

自路透社館訊)

獨木舟比賽昨舉行 昨天奉行第一天比賽,成績如下門河奉行第三屆獨木舟錦標賽。 男女產生四項冠軍

多。較早時巴西新球王 西足球,首先要制止踢 萨高亦識過,要挽救巴 李波

,相信它們的逆境似難以在短期的受到種種利淡因素的影響。一個別是日本的中小型企業,在特別是日本的中小型企業,在特別是日本的中小型企業,在特別是日本的中小型企業,在學別是日本的中小型企業,在學別是日本的明別的影響。

所生產的商品出口價增幅百分之四十四點三學點七。由此可見,而大型企業只統減百分之一,遠比具規模的為大。 第二,期內它們的出口產品價格平均上,遠比具規模的為大。 第二,期內它們的出口產品在數量上較前減一一 第二,期內它們的出口產品在數量上較前減一一 第二,期內它們的出口產品在數量上較前減一 第二,期內它們的出口產品在數量上較前減

內有所改爭。

图大八世

· 持卡者 一個數目, 一個數目, 一個數目, 一個數目,

作用信用卡的另一好處是可保遇贼劫 於此频業務在銀行的信貸業務中增長最 一個分消費者逐步改變他們的消費付賬的 因為消費者逐步改變他們的消費付賬的 因為消費者逐步改變他們的消費付賬的 因為消費者逐步改變他們的消費付賬的 要旺,很分業重視信用卡業務,因素是基 學們的服項。

時盘銀

小高,但有可能迅速增大了调除笨有精。因為道风減收年費或抽獎方式推

北迅速增

盈行。 利業根但 ,續披一

東將不會獲得任何賠出通知督,通知各股日正式向海託股東發出近級行賠償審裁處

, 閲賀千三 在。三千千 進 但 十 至 八

新

貨價漲港商轉購南朝鲜

超好的其中重要因素不能完置率下跌,以及本港廠商獲得內地在人力上的支援,增强人力上的支援,增强人力上的支援,增强人力上的支援,增强人力上的支援,增强人力上的支援,增强人力。 【本報訊】本港電子出口業况持續暢旺,廠商手頭訂單充裕。香港電子協會主席洪建生預料,今年電子製成品的出口總值,可較去年增加三至四成。去年的出口總值為二百二十三億元。 根據統計,今年首四個月,本港電子製成品出口總值為七十四億四千萬元,根據統計,今年首四個月,本港電子製成品出口總值為七十四億四千萬元,於去年同期增加百分之四十二。其中,電視接收器增幅接近兩倍、音響設備增一倍、電腦增百分之七十五、錄影帶增百分之八十二,而電子遊戲機則增加百分之六十六。 洪建生在接受本

經

大埔

購製衣廠

財務總監謝友禁投資有限公司禁

澳門龍國物業即將落後向記者表示,由於出席該公司股東年會

票

客後公佈 上月二十二日 表

至八月三日

七月廿一日至

金

格更具競爭能力。他 格更具競爭能力。他

經上升,不少原本流向南朝鮮及台灣的訂 向南朝鮮及台灣的訂 他估計,今年本港電 一位可較去年的一百零 一位可較去年的一百零 一位一段成品出口美國總 一个機類有增長。 一个機類有增長。 一个機類有增長。 一个機類有增長。 一个機類有增長。 一个人力上 一个人力上 一个人力上

港廠商相當靈活,增出,由日本人口的零件價格的影響時,洪建生指的影響時,洪建生指的影響時,洪建生指

電內進,地 子地展已在 菜倉,取技他

表 阿 明 五 資 業 公

言

洽談公

海託負債

逾十

股東

內商計

作出調整後,一業邨地但自去

以可以負擔較大成品為主,在成品為主,在以此推進有職大市

品 至 字 怡 偉 字 宙 東 軍 選 船 唯 要 實 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅 雅

母

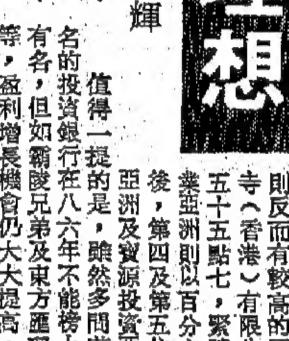
四

大寶金香雷建 家威城马 華國 樂國工印華屬 際商染酒際

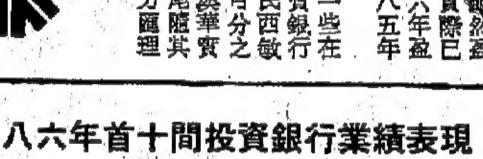
金

十八元仍上 市價為每兩 十八元,但比 十八元,但比









八六年首十間投資銀行業績表現					
投資銀行	八六 股稅後盈利	八五	增減	股東資金	回報率
怡富集團	209.5	104.7	+100%	432,7	64.9%
獲多利	178.7	.108.1	+65.3%	1303.9	13.9%
新鴻基	121.4	71.2	+70.5%	969.7	12.5%
渣打亞洲	43.0	42.4	+ 1.4%	319.7	10.5%
恢亞原實	35, 2	25.4	+38.6%	116.4	33.8%
信孚亞洲	33.6	29. 2	+15.1%	218.1	18.2%
	1.1	-			* 1

香港二連雲港

SHENG" V.8718

請各收貨人选來本公司 **姘理提貸手續。**

香港明華船務有限公司啓 香港干諾道中152-155號15字樓 電話:5-440177 5-422987

散雜貨班輪

預7月20日抵港

洪 東 請各收貨

敖 波抵港 連抵港 Z 3 船泊青衣島歐亞碼頭 S in S .A0

淮 相商 安 速來本公司辦理攝貨、 = S SNAND BNOD. .. NY IVNH.. "DNAIL DNOH" JIANG"

用们 8 ,而獎品是用該銀行信用卡結 可自動獲得多次「毋須付賬」 一年的年費可能減半或全免。 一年的年費可能減半或全免。 對。每年以卡簽賬額超過一個 野。其特點有二、○鼓勵持卡 到及近,大通發動新的信用

期激內部消費 整白熱化。這 整白熱化。這 一定程度上 一定程度上 值。小股東將會在短期內舉行會議,商討 一步對策。 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億 一天出現負值十九億

評估出該行出現負值 一份獨立報告,最後一份獨立報告,最後一一份獨立報告,最後一一份獨立報告,最後一一份獨立報告,最後一一份獨立報告,最後一一份獨立報告,最後一十一月廿二日 和利市 。回報 吐一《 企 楽 報 管 表匯的 現價因 良穩素《

建勃,故此八六年本港投資銀行 建勃,故此八六年本港投資銀行 想。由於經營手法的不同,故 和回報率有差異。 根據一項有關本港投資銀行 統計顯示,一些知名的投資銀行 為活躍,但其業績表現完於司 等

由上辦班幣

一日展 由武漢抵港 M. S. "TAI 七月廿五日直放上海 WU SHAN"

5-8317668

H.S."NEW HAI NING"Y.15/16

· · · · · · · "QING CHUAN 2"V. 10

日晨由福州抵港 香 午由武漢抵港 M. S. E S E S "ZHI YIN" Y.13

十五日

日

晴

"BAI YUN SHAN" 限 包

知

(客速到本公司辦理提貨 岛抵港 泊B15包 M. S. "HUA 25/7直放天津 WAH" 積下

华

九日 華 由大連抵港 泊 B 20泡

19/7上午

日本七月二十日 三七月卅一日 三七月卅一日 三七月卅一日 三七月卅一日

厚

至於金賢閣的放 ŝ H FENG

盤

鲁

減

輕

荷蘭盾 意里拉 加拿大元

589.00 594.00 550.00 554.00 7 17 2427.05 973.98 962.12 52.98 十一一一一一一一一一 966. 95 53. 25 278.50 199.18 279.89 200.17 597.58 430.22 (432.28

亦可看作是股市是電子業復甦的

是九龍各區之冠,可能要比太古司的數目已近一百家。不過,由於號爭激烈,一些新開的代理公司,可見此區的物業代理行數是是獨領人的,業內估計學還是領為吸引人的,業內估計學還是領為吸引人的,業內估計學過程的數目已近一百家。不過,由是九龍各區之冠,可是此區的物業代理公司,可是此區的物業代理公司,可是此區的物業代理公司,可是此區的物業代理公司,可是數量的數量之多應

貿易與銀價 **飾自金(原画) 5,450.00(平)** 傳媒象(傾向) 4,350.00(-30.00) ・★出 3966 東 779.7 12.45 斯 斯 458.00 508.80 ★ 章 780.7 单位 符百 418.50 502.00 366.70 37.00 417.50 新加坡元 501.00 125, 2029.50 42.00 新台幣 澳門幣 每百. 每百 95.00 ີ 55. 3g 180.17 47.77 175.00 28.35 27.57 175.87 28.50 27.70 240.33 57.71 264.40 265.73

九九金行情 本地倫敦金行情 上午 FT 土 午 FT 阿市 448.8/449.3 阿市 4179 長高 449.0/449.5 最高 4181 RIE 447.9/448.4 数据 4170 秋市 447,9/448.4 升降 -4.60 收市 4171 .上作 -6.00 弁件 -39.00 同業拆息行情 陽衣 2.0 一月 場内文伙教 10,700 概計金等 育入 3610 青出 3618 468.00 英 餅 西德馬克 509.80 367.70 38.50 30.50 45.00 24, 20 96.50 外幣對人民幣滙價表 (材料來源:中國國家外經管理總局)

本港金融外幣行情表 (7月18日)

局 船務企業有限公司啓 道中一五二——五五五十

字懋六月份的僧價則每方呎九百五十元,较的一子一百五十元上升百分之十七,乙级寫價,約每方呎一千三百五十元,較去年同期價,約每方呎一千三百五十元,較去年同期资料顯示,灣仔甲級寫字樓六月份的售

四寫字樓的 開業中心東

弱,但總的趨勢是上升,就經過好後市,所以就選擇吸入監察和恒指成份股的上升,代表了人

就强盛了 極有符入

。 行業業内人士普 安應不足,可算是 安應不足,可算是

端水不断上 外・亦應用

價

香港二上海散裝貨直航班輪

◀實客提貨、付貨,請到本公司接洽是荷▶

收貨品。油蘇地卸貨品華正農

入口

MOUNT SABANA(上午七時)基隆

KH.UDPAKHOMOV(上午六時) 欧洲

CHENG TU(下午四時) 新競內亞

BARBER NARA(中午) 新加坡

HANJIN BUSAN(上午五時)美國

MING GLORY(下午六時) 欧洲

HUA WAH(上午十時) 育岛

WILLINE TAIKO(半夜) 共產

USAMBARA(上午六時) 日本

OING CHUAN II(下午一時) 鐵漢

BUSAN GLORY(上午九時)釜山

SHUN JIANG(下午二時) 大連

KATHRINE SIF(上午五時)台灣

莎威 SALVIA II(上午六時) 日本 克拉遼卡—號KRASICA I(下午六時) 高維

JINFENG(上午八時)

SHUHE(上午七時)

ZHI YIN(下午二時)

雅打馬士基ARTHUR MAERSK(半夜)新加坡

KUO LIE II(上午八時)

總代理:金鋼船務企業有限公司

M.V."JIN JIANG"

M.V." TONG JIANG"

7月 22 日抵潤

7月23-25日收貨

7月 27 日開行

預7月29日抵港

停拍地點 公 司

:A 🐪

A 39

國際橋

B· 輩

A28 太

國際橋 招商局

海陸橋 天 祥

B1 威高

招闽局

B20 華 夏 多沙海 油麻地 永 裕 新海華

協和早內

大高

東江

| 傑士

A10 天 祥 國際橋 百保利

小榧品濱

之兆。這在過去一段日子中,寬是雙雙上升(只去中,寬是雙雙上升(只去外的主流,而恒生指數也是整路股恢復成為帶動工是整路股恢復成為帶動工是整路股恢復成為帶動工

相信它們的逆境似難以在短期相信它們的逆境似難以在短期時别是日本的中小型企業,在時别是日本的中小型企業,在問為要利種利淡因素的影響。有越來越明顯的跡象顯示

功能組織較早

中

型企業面

表現當中取了兩個「第一」,其一是 信及國民西敏等等,每一個都是本海 信及國民西敏等等,每一個都是本海 中公司配股活動)等反應欠佳,故此 市公司配股活動)等反應欠佳,故此 中公司配股活動)等反應欠佳,故此 事類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學類高的營業額才能有良好收益。 學園民西敏等等,每一個都是本海 學問題,以

之七十點五,資金回報率百分之十二點五,成績平 內一方面,在本港亦頗具歷史的新鴻基國際, 內一方面,在本港亦頗具歷史的新鴻基國際, 以百七十萬元,較八五年增加百分之六十五點三, 已降至百分之十三點九水平。 已降至百分之十三點九水平。

八六年首十間投資

放雜貨班輪

外理提货手续。

香港干諾道中152-155號15字框 電話 - 5-440177 5-422987

預7月20日抵

請各收貨人速來本公司

元龄-(405) DONG

7

四中小型企業僱用。四中小型企業僱用。

第三、日圆匯價不断升值,使日型企業積極尋求機會,到海外地方生型企業積極尋求機會,到海外地方生型企業積極尋求機會,到海外地方生企業,既減少大廠的訂單,且得割價企業,既減少大廠的訂單,且得割價企業,既減少大廠的訂單,且得割價企業,既減少大廠的訂單,且得割價

池塔不信信地上重火叫

日四的升勢,我覺得現在這目標已運到。」
「當我在去年七月擔任大藏相時,對首相中曾根說,我希望我的首要任務是中止一個升,就是日圓的回映,日本大蔵相宮澤喜一對此景為寫與,他說,也次五和一點四四六〇回升至一點八五三五和一點五四四〇。美元的一五一點五〇圓,該日曾經一度升逾一五二個達一五二點〇二圓,美元最近大幅回升,對日圓由最低之一三七點二五回升至上周五

HANNE BAKKE(下午四時) 弗里曼特爾 BUNGA PERMAI(下午七時) 歐洲 HUAI AN(下午三時) HUAN JIANG(下午四時) 馬尼拉 ADMIRALTY ISLAND(上午八時)美國 吉列岛 BAI YUN SHAN(上午六時)福州 白盔山 EVER GLOBE(下午五時) 新加坡 HARBOUR BRIDGE(上午九時)美麗

KITANO MARU(上午) 高雄

西區川 RAYA HAPPINESS(下午十時)釜山 出 路易士馬士基LUOIS MAERSK(上午一時)新加坡 力加馬士基LICA MAERSK(上午二時)加州紐約 馬士基斯桃MAERSK PINTO(丁午三時) 馬尼拉 現代橋 馬士基 新米洲丸 SHIN BEI SHU MARU(上午三時) 西北太平洋 國際橋 山下 柏门武夫 KHUD PAKHOMOV (下午) 欧洲 GEROI MONKADY(上午一時)新加坡熱那亞 A 9 華 TRANSWORLD BRIDGE(上午七時)歐洲國際橋 CONCORD HAYATO(下午)地中海 WILLINE TAIKO(半夜) 阿拉伯母 BUSAN GLORY(下午) 雜师達新加坡巴生 B8 東 宇 SANDYS BAY(上午七時) 受谷 NEW HAI HUA(下午) 上海 TONG CHIANG(下午) KATHRINE SIF(下午) 基隆 B 1 沙巴郵山 MOUNT SABANA(下午) 南非南美 MARIA LEONHARDI(下午)中南美

太聯培 新 興 现代語 馬士基 國際橋 華 林 國際橋 百保利 陸

A10 天 A37 海

海陽

招海局

釜山

ALS DEDICATION(上午)基隆 MARINE BRIGHT(上午) 台灣 HONG JIANG(上午四時) 大連 CHUNG LIE 太平洋憲 木星雅士 PACIFIC EAGLE(上午七時)馬尼拉 JUPITER ACE(中午) AO HANG(上午七時半) MENG SHAN(上午六時) 美津 柯沙美亞 AL SHAMIAH(下午四時) 台灣 TRADE RELISH(下午十一時)天津 世界之類 WORLD LION(下午一時) 新加坡

高引對起大。會投金。升下大房 高引對起大。會投金。升下大房 的力一來跌結有資方否被跌幅了

烏森巴利 USAMBARA(下午)

YELAN(中午)

順生二號 SHUN SHANG No.2(上午八時)台灣

HANJIN BUSAN(下午) 西南太平洋

赞格南豪森SANGERHAUSEN(下午) 贵墙

LU FENG(下午)

TIAN YAN(下午)

RAINBOW(中午) AND PARAMITA NEW HAI NING(上午八時)上海 TAIPINGROU(下午八時) 澳洲 YICHUN

現代橋 華 選 B25 三 黄 XIN HUA 9 (下午) XIN LE(下午) 明日 入口 船 亞 西區 現代橋 B

B14 招商局 盛江 馬士基雅加達MAERSK JAKARTA(下午九時)日本 現代橋 馬士基 桃園 西區 永 裕 招商局 稗 利 燻塞 B 网 光 國際橋 美 邦 西區 招商局 **始 和**

奥美士先锋OMEX PIONEER(下午) 基隆

治率盛瓦湖NL。LOIRE(上午六時) 太平口

AHMAD AL FATEH(下午)科倫坡阿拉伯灣 A86 日 卡大馬卡二號CATAMARCA II(下午) 高雄日本

現代語 日 第 恰容

莎威

· 森那美 | 艾森莱德统PRES_EISENHOWER(学夜)西北太平洋纽约 國際橋 總統 | 布魯克林橋BROOKLYN BRIDGE(下午三時半)美國 現代橋 川 崎

A39 東

A12 東 B16 華

聚代橋 天

A27 熔 油麻地,順

選· 恰春 百保森 滋具 大 菜 長字

EVER GAINING(半夜) CHUNG LIE

高城

SALVIA I (下午) WISING(下午)

YI CHUN

TING JIANG(下生) KUO LIE 2(下午)

JUPITER ACE(下午) PACIFIC EAGLE(下午) BARBER NARA(上午) EVER GLOBE(上午)

EVER GAINING(中午) 台灣

MING CHENG(上午六時) 曼谷

GAO CHENG(上午九時) 上海

HUA SHENG(上午十時) 連雲港

YAMAKUNI MARU(下午一時)日本

出

П

LIN JIANG(下午二時) 上海

B

MING GLORY(上午)

GOTHIA(上午三時)

ALS DEDICATION(下午)南非

福興二號 FOO HSING II(上午)

TAO YUAN

HAI YONG (上午)

海島瑪瑙 NEP、AGATE(上午六時) 馬尼拉 國際橋 港 恒 北歐明珠 PEARL OF SCANDINANAV(上午八時)資埔海夏太 古

吉列岛 輝 鵩

油麻地 永 裕 黄埔塢 西北太平洋纽约一國際橋 百保利 國際橋 利 達

油蔗地 永 裕

西區 招商局

招商局

招商局

班 聯

益 高

A

國際橋

В

B 5

國際橋 華 海

現代橋 馬士基

吉列岛 聯 航

油麻池 永 裕

船隻

企業有限 565,440657,44 宝號十二

GUANG

BNOH

JIANG:

泣残紅

卅五會廿五屆沙龍

彩照組香港成績

表才定再 現有白根 。充光被

白光的

月物明少使又同光的 月期的,不用當頭片 一色

光括然的,果、

、論先。更以有表作人 散是是 能表高羽用像

F

,為土些本照基的要光 將了一影方某本基有方 光一的友法些採本突法

"下景外,還濫用了顏 是型及内容的。除了刻 是型及内容的。除了刻 是型及内容的。除了刻 是型及內容的。除了刻



, (逢週二 及八時卅分至十十八日 (星期

動攝影賽·多賽

(養所拍攝之)於四、五及) 置光人像

切り、単行之

影聯會畢 華會柯尼卡攝影展 R公開賽·

樂場協 辦多個影賽

行。當晚除進行各世 州分在窗打老道廿三 科藝射印· 但必須為 3 R

會、伊館青年中心攝為學問等。詳情電。三十八八一九九一。

林洪武金像、香泉佳州五米人遊獎名單如色照片組獲獎

斯 斯 斯 斯

深光現主講 - 《新意創作篇九楼演奏题举行,邀请五),下午六時半至九時五),下午六時半至九時 陳兆琨講新意攝影 政局

寥寂解聲鈴

獲得各國不衡、並濱

多套作品數量不但必須為3尺射人像照片均可多

居 幽

大衆會周一舉行月會

孔慶燃講十傑獎作品

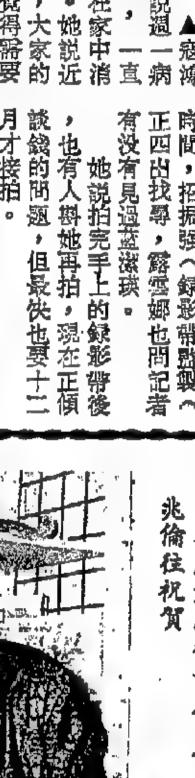
恒美影藝會訂本月二十六日〈星期日〉 原上六時三十分舉辦攝影講座,邀請今年世界十年之一的孔慶然主講《黑白照片藝術的影友不容錯過,不收門券, 黑白照片藝術的影友不容錯過,不收門券, 黑白照片藝術的影友不容錯過,不收門券, 建置二十七號二樓B座〈近天后站出口〉。 上六時三十分舉辦攝影講座,邀請今年世 建資計劃,訂於八月初開始。凡本港就讀之 學生〈包括各中學,專上大學及設計學院〉 皆可参加。

午九時四十五分於廣東道政府合署門口。小棕林,北潭涌、上窜村等地。集合時間上九日(星期日)舉行。目的地為西貢,包括直美影藝會七月份大活動,訂於本月十

李黄廣《浪與石》及黄欲祥《逐波操鄉》。李黄廣《浪與石》及黄欲祥《野歌縣華。亞軍黄欲祥。李軍黎嘉華。是異黃欲祥。幻燈組蕭弘毅盃,冠軍何秋雄《吳郡》。李軍皇温達權《爭球》。李軍對欲祥。幻燈組蕭弘毅盃,冠軍何秋雄《吳路》。李軍卓志偉《滑浪而來》。亞軍黄欲祥。李軍教嘉華。優長路》。李軍卓志偉《海浪而來》。亞軍黃欲祥。李軍教嘉華。優長路》。李軍卓志偉《海浪而來》。亞軍黃欲祥《西對漫長路》。李軍身被稱《爭球》。李軍對欲祥《西對漫長路》。李軍卓志偉《策馬奔馳》。後異, **茶灣會六月月要成績** 劉淇本週末攝影講座

如君鄧

心五樓舉行,邀請攝影家劉淇主牌。期六)晚上八時正,假座安定、友愛社區中主辦寫實攝影講座,訂於七月二十五日(星主辦寫實攝影講座,訂於七月二十五日(星 映本 大 大 下 大 可 尼 が 和 近 最 が 路 一 紫大四的癡早 禁漢場 我心。



農災潛的

乙寫實題材,道些照片,亞「崩型」青年之生活寫照,这法拍攝名勝古駁之照片,

克眼丹選萍鴻寇

獻天今院兩

黎等 早年萬明待 場 灣集

号好。

大佬」温

場點四開加天今

場公集 市人色場公萬 ・餘灣 場肉情 · 餘年

所奧 頭牛

沙 龍虎豹 場 住愛 牛夜

人迷狗段身的智利

挖角?

利

智各種角色都想

斌

型正斗」,利智慣例地淡然一笑,「人型正斗」,利智慣例地淡然一笑,「人呢在形容自己身材「普通正斗」,同的利智,身段風韻迷人。對於日前氣的利智,身段風韻迷人。對於日前氣

,可拍三部片-「亞視本來只准我一年有劉家良的《老公出更》也七七八八。 有劉家良的《老公出更》也七七八八。 成光《鄢然即》做個紅牌阿姑度数较她演出,其中已簽了星輝一部,與戲找她演出,其中已簽了星輝一部,與

· 燕皮最肥,在拍區丁平的《基鶯亂· 燕皮最肥,在拍區丁平的《基鶯亂

完滿信心。 「利智客氣地,然然 」利智客氣地,然然

· 多了一班新朋友。 琳,王小瓜她們合作

「其實身材

前未有新的進展。
一事,近來沒有下文
一事,近來沒有下文
一事,近來沒有下文
一事,近來沒有下文

與外界幾乎隔絕溫兆倫拍戲錄歌

超遊請

建聯、高層學學 等。高層學學 等。高層學學 等。高層學學

張敏事件

略作傾談緻約問題。 朝》,公司只曾跟她 在趕拍《滿滑十三皇 是便屆滿,由於她現 亞視的合約尚有兩個

無線裝電視式電影

招兵買馬續辦

が超早

個半鐘頭

古裝各半



阿麥表示有接觸目前尙未作决定

寇鴻萍需要男友

露雲娜拍錄帶忙

搬新屋

一間電視台,只要條時間同邱德根見面。 阿麥稱,不論那時間同邱德根見面。 超自同她傾約。但因問時,邱德根別面 敏感時候,阿麥認

狄龍梁朝偉等合演爾冬陞導人民英雄

麥嘉將安排影 秀方晓虹演城市

文子歳亦有出席。文学を記者。文学ののでは、大学のののでは、大学ののでは、大学のでは、ないは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、大学のでは、

后皇

. 영巨朽不尼斯狄路和

通卡篇長之功成最來以史有

金茂坪

演導婷婉張

話童的天秋

主 黄 | 陳 | 鍾 | 胃 演儀淑 | 强百 | 紅楚 | 發潤

發德 | 主吕天了曲主 行實 | 唱方由秋别題

粉

3 7993093

總巴花河沙 | 國大口角牛 站士國畔田 | 側花海道頭

場六天今院兩

◀場點四開加今▶

醫西女賤淫

不見秘大跳濫**啓**女描勁淫日 宜童。揭聞交性西寫片殘活

助心 早廉翠 市人色 早廉彩 場價鳳 場肉情 場價鳳





映獻天今院兩

場點四開加天今

日性寡場公樂 市人色場公萬 記愛婦・餘陽 場肉情・餘年

超强 早海柴

卡斯奥通角頭牛

場五天今 七雪友姑 1. 場點四 紫漢

地南市 基稳

th

到加六今 點開場天 路西女 揭隘醫女 秘交性西 出怨银早 租婦座場

業前

場七 福龍

林 午 王 威 馬 賢祖

風創旦刀本英室工**能**新 格新再馬色雄**發作影**城藝

天雲蓋養「場早今地蘇油

薛,此一件

類 周 紅龙 | 新

場五天今 医族 街 禿鷹 毒至陷腾 發愛阱惑 1到·的 • 場夜午點四 虎龍江門 秃束場匹 鷹方 二點 36.13 视光光

揭七天今

主 劉 | 林 | 午 | 王 | 畏 演銘兆 | 威 | 馬 | 賢祖 | 榮國

旗曲力情

風創旦刀本英室工電 新 格新再馬色雄繼作影城藝

威少石資

都富

幽倩 魂 女 劉 張 梁國 演導克徐 石寶 k657116

四加六今

電性中首 必愛國部 膾大頭鏡 宜不產兒

場四場加兩夜加 場八雅 點及早院場午 場八都

主 劉 | 林 | 午 | 王 | 張 演銘兆 | 威 | 馬 | 賢祖 | 榮國

強地步情

風創旦刀本英室工電 新 格新再馬色雄變作影城藝

性樂與百分百足十味戲

海海海 場午點加三場加 場 八 鴻金 夜及四院·早 場 八 進門 客 黄 主領强陳紅鍾發用 串儀淑演街·百·楚·제

> 話童的天秋 婷婉張:演導

樂百樂快 #55514B 9:40 5:20 12:20 五今 7:30 2:30 場天 座邦占榮達鐵像敵87象新 1實土登頓摩1偶無1形

演導婷婉張

話童的天秋

主 黄 | 陳 | 鍾 | 周 | 演儀淑 | 强百 | 红楚 | 發利

瑰幽女倩 - 場夜午今樂快

8年8 辛介 k618167 s 都影 1週二第 場五天今

2.578.XX美

20**金 特務**場中 30**金 特務**場中 20**金 特務**場中 200 金 特務 200 金 特務 200 金 特務 200 金 特 200 金 200 金 200 金 200 金 200 会 200 e 200

場五天今 ळ चल छ ह

場六天今

明先大

合夜籃 為步詭神 心步異秘 青烈四龍性 青烈點虎连 春火場豹

活李荷

區朗元。

映周二第 映默天今

映歌天今 七 友 左 姑 卡可尼狄和 通愛最斯路 紫大四的旋早 禁茨岛我心。

0-4922925 图

如五樓舉行,邀請攝影家劉淇主牌。 期六)晚上八時正,假座安定、友愛社區中主辦寫實攝影講座,訂於七月二十五日〈屋主辦寫實攝影講座,訂於七月二十五日〈屋主辦寫實攝影講座。太愛社區中心影苗社

李俊广《浪與石》及黄欲祥《逐波操練》。《清水樂》。李軍卓志偉《策馬奔馳》。優異,皇院母《清浪而來》。亞軍黄欲祥《面對漫中志偉《清浪而來》。亞軍黄欲祥《面對漫中志偉《清水樂》。優異,那煥英《屋邨之夜》和吳路》。亞軍温達相《爭球》。季軍黄欲祥異黄欲祥。幻燈組蕭弘毅盃,冠軍何秋雄《異黄欲祥。幻燈組蕭弘毅盃,冠軍何秋雄《

場六天今院兩

演導婷婉張

雷,被苗兵人中《市城》日昔

龍飛務特戰大剛金鐵》談

演主樂國別

四加六今② 點開場天院

峽院戲間之

陰族街女 謀的一人

龍務戰剛衛 飛特大金

炮 天 **森** 城之空天

鹰秃方東

was a series of the series of

場七天今 場點及早

紅性類愛

0 788911

點開場天 七雪 友 班 献尼狄和 鉅斯路 臣不印全 第朽本新 令紫大場四 禁漢·點

場五天今

鬥虎龍湖江

賤淫 醫西女 阴磁西描 揭交曆寫 秘醜性女 宜不童兒

四加六今

事故的妹三十與尺頭船

理斯術與俠振原、場早今聲新

加宝 指新科律大

場今 ・早

命教天上早今

 $\delta g_{i} \sim T$

童的 秋 場女三九場今 看NIF場午 登観至・早、新DER有変

錯陽演主蘇詠譚 紫大四龍 早 禁大點虎愛。 令漢場豹 炮雙神場午 響勇 · 夜

金血場午 鏡干:夜

独以圖案受懲迎

冬

金趾蜂的

放超有

自己落脚繼續做其岛得很,剩下個小岛給

地沉吟。

米蘭

米蘭·紐約·倫 節新潮

分罕有珍貴,例如披肩,選用喜紀喀什米爾誕生的,這種布科十根悉,蝌蚪圖案是在十一世

公事包、行李箱、領帶、絲巾等題的高級精品,其中包括手袋、

廿八大图

幻

説的

别支

洛保羅

兩本作品 《

《洞熊的族類

然的恢頻 》
引人注意的前人》果然暢銷

给一學優生。因有減的人」實羅歌捷麥的迷 行為。惠「學為的了西。,避馬都克、現八 到約小西辦拉校學幼一德世符孕尼有等瑞象國歌」

Clan of The

名丁女的女作家,出版第三本・財政、事務、・財政、

70

··科假,不喜歡發不是關玩笑? ··的八個數字測現

》的八個數字測現代的「小時」粗經全部改變,古代

艱

情報 一九八五年打入锡銷小説市場 一九八五年打入锡銷小説市場 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。 一九八五年打入锡銷小説榜。

是古小说《長毛象獵人》《 Wammoth Hunters) 对本人信心十足,因為, 生代為題材的科幻小説, 生活眼,決定睹一睹運氣 性家寫過。出版商也認為, 版即行一百萬册,破了歷 版即行一百萬册,破了歷 人名。 《長毛象獵人》《

特和

陶

然亭

的

朋

友

沒話名買走腐市東 完多真的也讓 電去角二回連場安則數殊經受福 話把一斤,這公市設住。過到利

战马了。 看天下雨。 3

华业华 以字,就看出人性年月日時幾個的人說-光憑出 的人說-光憑出

測 生特葉

會反德的可,界福而、影是非上

利下西黎也洲的

政家、增却酮,

府正瑞加惶家當稅顯士人惶政七

,國堡

法家洲怪

· 洲洲一來「會總支替 它已正何看只演理,政 de Joseph 社, 東流, 洲世

見さ

直皇菜貨 席議會之後常遇為議員 乃 追 並 嫌 選 件 堂 一天,回家 一天,回家 上海台上 上海の社會 上海の社會 上海の社會

向塊 你 起 紛 胡 塊 的 來 紛

沙水红水水

作師教活不成。他是個U 蓬萊魔女夫為奇怪, 一 竺迪羅道 「知道啦」

出一人

協 遠 別 人 禿 塚

,鹽峻

如要了

麼解古主藥月

,當真是稀奇 難道還能將古 中師再說。」

大雄寶殿的巨鐘無

・突然響了

你的諾百在哪裏

给我睇住主 以助你一臂

我也想

狂俠・

天驕

魔女

古怪!

那兩個和尚走上台階

一眼看見大雄寶殿内的三具棺材,嚇

年菜點篡制學從位

錢有話, 時什筒悲

·豪倩壯志到哪公分别呀?丁點出來。唉!你出來。 埃里尔

東,無後座大型進去起,然外,請幫這

,正在後面・地

想打聽我財富的秘密 密,你的想打聽我財富的秘密 密,你的,對這樁事,我一向,對這樁事,我一向,所是不是貪污得來 次。唉!你就好不是貪污得來 次。唉!你就好你不是貪污得來 次。唉!我們擊掌作聲永不洩 出來了吧我們擊掌作聲永不洩 出來了吧我們擊掌作聲永不洩 出來了吧我們擊掌作聲永不洩 出來了吧我們擊掌作聲永不洩 出來了吧我們擊擊作聲永不洩 出來了吧我們擊擊作聲,我一向,

一半,没有什麽秘次。唉!反正他已講 一半,没有什麽秘次。唉!反正他已講 是又哭又笑,語無倫

落地開花

說小

」風

. 要他將這位舞雄... 水白菜」當選

,脱止

一冲

歐 拚 命 增

益, 战願女為, 的要也歐 發因了意子討不同孩造洲

分 3

組分費動節對

容如白角是的傳易果玉門在禮話

不要

一九八七

六

九

然, 今

境。 東非洲的非法移民入

中天進

鐵鐵,基育人

討

者陳

電影於 成氣 留里抗記容對

四月 10 四月 10

沙樽繪

富奇

每日飽受各

各種環境

及參予發表意見,而香港所缺乏他們始會真正地去關心有關問題備受重視,或能真的改善社會,有空居民覺得他們所提出的意見,顯然與整體政治氣候有關,只,顯然與整體政治氣候有關,只

· 人也全部 中央要稍為

, 選山將 可是禄雅

総

,長而贊 中七 對民八 保 十八 不時贊成 立人 任意人 留 八 這同間成,《。支《何決贊《態《人 》的才,一次有真定成星度華,

宽多出 一人反 的統

~入十

計統言發

人人 反隨十

政對一

意,實際則無可避免地是港英港府態度的十個官守議員將运,大體官之,則非官守議員對

A府的責任。 深決定性作用 源問題

手 () 是 ()

出於一時的衝動,雙方根學分手的都有,原因當然一兩年便離婚,以至十次,家庭的變故是有增無效碎家庭的變性者與受害既,女童生前的遭遇也很

也,因否

在所,合空步,這樣抗出不能你者。閩或樣消,的

色然集

要構成

種気

投響,

披入信否香多為貨銷,

適的夢。 有冷氣機的開冷氣機 大熱天時,晚上E

磨芋糕就快灾

港

。日有來與日的

已經向劇場老闆施加壓力,要他將這位鐸媒識員,却有權不許她再跳脱衣舞,有關方面意大利警方雖不能阻止「小白菜」當選

版四十第



類劇「往製教大耳似集魔後作行俠目」 劇,的亦器内的一 節科幻 新視覺 一個武俠

保證

見了上他

普金姓

大 一 反 態 應

相信播音

主意?」

你在我

我講的是真

王就行啦嘛!

嗳!就這樣吧!正所,咿咿唔唔地沉吟。

4大華哥掀開生全,決定在七月初

命新的一頁!走出第三六之夜,照計劃出走。

她的皮膚

你怎麽像抓貓

介意淡入 主題曲说 時,張國

蝶變》

這首主题曲——《倩女乾坤》節日亦不錯過全日銷先首播,另在《朝日》

此地有

你波士怎麼說? 過問過他。」 他真是這麼說的

知要投身烟**沿**你,我一心

在想拒絕也不是

能拒絕我向你! 我就不説。但!

起程!」

是她的隨嫁女婢有了關係。而病媽媽隻在媽媽出病不能與丈夫執行床上任務時整個人生———原來爸爸與梅姨有私情一段說話,改變她的私奔初衷,也改變偶然聽見女后在書房裏跟她的近身女傭

我愛他

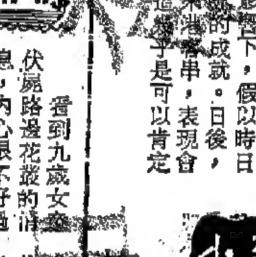
数年後,梅姨又生下小不再回到家來。 與太太吵架,他違走外 與太太吵架,他違走外

園新

少沒沒有股份。

上

(中簡) 原馬,才有頭至十四場頭馬離港之後表現相差甚遠,他在現頭局離港之後 ~後,出賽時顧完又,只是際遇而已!看 %達費的騎術並非道



法局直選的

人特

會同

一種實石,人人都人尼泊爾,土耳其玉一愛,前藏後藏以至

,不期然就會像加上了一層油接近肉的地方為理想,多接觸根本上什麼的玉,都是以放生裂痕。

計算對

銷金術

土 喜 國 東 斯 斯 斯 那 那 那

,根本上不必問也一樣可以什麽加工得來的,西藏的那所以如想知那一些土耳其玉別半是經過打磨的。

家·尤擅寫短篇小説。

這套郵票擇人較嚴,並不是每年必要應景。 福克納生於一八九七年九月二十五日,今年是他誕生九十 周年。這枚紀念郵票原定九月二十五日發行,但因為今年八月 三日有一個福克納文學國際研討會在密西西比大學舉行,各國 多加學者甚多,為了配合,故此提前在開會日首日發行。 福克納既得過普立茲獎,又得過諾貝爾文學獎,是著名作 金、北海內紹曾小紹。

女师

15/22

士

希

,覺得胸悶,覺得自己骯髒,傷!亂倫!亂倫!亂倫!腦海只潮湧快走回自已房間,撲在床上,與重一槌敲向她的腦門!幾乎

的確當。

月初八,揭個皮箱,隻如此一件傷痛的人生恥

娶那侍婢,你説她顛倒是心腹!後來臨死,她也不與自己的近身女侍上床,與自己的近身女侍上床,病僧了!眼巴巴的,讓丈病僧了!眼巴巴的,讓丈

是 (A) 是 史 小 高 說

說

蜜月之旅,邊没有 天人共同經營的山 他說:對呀!我

時 完 元 門 哩 人過 吐! 人得!

一次,我此心不死, 《代運吧·我只需要然 《代運吧·我只需要然 《代運吧·我只需要然 次,我此心不死,

死,你當年刮錢時的發情壯志到哪老公的實莱婆有什麼分别呀?丁點眼淚水差點從話筒淌出來。唉!你給人讓劇墓位,悲從中來,在電話

齊來做善事

定要否力向上,但樣,都是不怕孤單詞,一為兩言寫詞則一為兩言寫詞則則的歌曲。

可。」很妙的比喻。 一段從開始就錯的態情。「 一段從開始就錯的態情。「 一段從開始就錯的態情。「 一段從開始就錯的態情。「 一段從開始就錯的態情。「 一段從開始就錯的態情。「 一段從開始就錯的態情。「

好好學

情况的了

文唱片,已經很少如此一樂,這在近年本地的中所以實在是很西化的音中幾乎全是中詞西曲,中幾乎全是中詞西曲,

平 東京還是潘源良經驗豐富 東京還是潘源良經驗豐富

也不有

·設備,不徒是呼口。 良經驗豐富點,寫

長月

其中道

「文化大革命」,作《神話中是以我個人認為中國歷史上表面的形象帶出了新中國歷史上為中國歷史上最前的第三時間,只識與另外來勢力入侵的無奈感,與東南鹽西波北狄,而在今日東東南鹽西波北狄,而在今日東東南鹽西波北狄,而在今日東東南鹽西波北狄,而在今日東東南鹽西波北狄,而在今日東東南鹽內水縣。

「文化大革命」,作《神話中國歷史上表面鏡周圍引号待發的無奈感,

個原因。 機不可洩漏? ···有没有

次他也是耐心地分析發

有意迴避記者

湿特别:

作之必野具最

文化演變至於今日 茶,代表了我個-花段舞蹈,也可以

高兴的野心,便 高兴的野心,便 一种,我摘取 一种,我有的。 一种,我有的。 一种,我有的。 一种,我有的。 一种,我有一种。 一种,我有的。 一种,我有一种,我有一种,我可以是一,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,我可以是一种,

秩,下盤 原产型 的 ,则是的

市常代舞蹈、於演藝學院

₩.

通過「春蠶」的形 開語往往最難傳達 nd hard to part,

spins silk from has no tears to 譯為silk,同時又

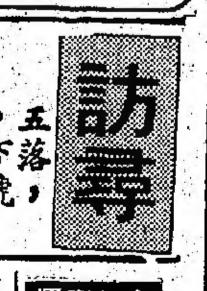
,而sick和silk 不 精緻細微的處理,



可排大字四個 固。收費十元



利乾洗設備 意大利入口,名 技術產品,備經 技師安裝指導, 詢比較。 347417(營業部) 表志街27號地下





請行快步

中字會黑龍江服災金。 十字會黑龍江服災金。 十字會黑龍江服災金。 一路整勢的全版廣告, 一路望大興安嶺,和 一路望大興安嶺,和 一路學會的全版廣告, 一路望大興安嶺,和 一選定於八月八日 一成為主題歌 一次音樂會,是不 一次音樂會,是不 一次音樂會,是不 一次音樂會,是不 一次音樂會,是不 一次音樂會,是不 一次音樂會,是不 人音樂會,是否會撰新出填新詞,也像是音樂的歌詞。不知道是 烈火熊熊 立秋

家園的人壶一分力,伸出援助之帶來豐富的娛樂節目,也為失去館内度過八小時的時刻,給自己是週末,金風送爽,在紅磡體育

所 形 板 脱 人

類 現 強 揮 鐳射製作神劇《最後的審判》

演出。史博(Louis Spohr, 一七八四一一八五九)是德國小提琴家及作曲家

,出身於音樂家庭,父為長笛家,母是鋼琴家,他自己四歲就開始學琴,廿一

歲即任樂團指揮,他也是第一個使用指揮棒的指揮家。史博的小提琴演奏技術 超卓,據說連柏格尼尼也給予他很高的評價。他妻子是個出色的大鍵琴家,有

個時期夫婦倆曾到處旅行演奏,所到之處,都極受歡迎。

史博一生寫了九部交響曲,十五部小提 琴協奏曲,十一部歌劇,四部神劇,三十部

弦樂四重奏,十五部二重奏,以及許多其他

器樂及聲樂曲,但如今常被演奏及錄音的却

不多,他的小提琴協奏曲中,以《A小調第

· 也是他第一部神剧 · 首演十分成功 · 此剧

除樂隊外,並有女高音、女低音、男高音、

男低音及合唱图,音樂頗有莊嚴、肅穆氣氛

· 是史博神劇的代表作。《最後的審判》雖

射録音好像還是首次。PHILIPS:41

《最後的審判》是史博一八一二年創作

道是德國小提琴家及作曲家路易斯·史博的神剧名作

DIE LETZTEN DINGE

The last Subsequent . Le Jugengent despiter .

Shinni - Lipnesiek i Protechku - Dölli

《最後的審判》演奏(唱)新録音。賈斯泰・庫恩指揮斯

圖加特廣播交響樂團及合唱團演奏,並由幾位聲樂家合作



色婷《城市

表人表》事

兄欣妹。》

· 格表一裏待知 華兄《是一道

便被便切個釋是的妙亞

能要事話 過避情要 他前他就相霸只心接不的努是一道 工格落要生着勞一力那定個 作。,一是他而天實入會意 和一便個絕又獲,門積發思 、遊,門積發 有人對說的並才極達 一做正:成不會地,不個事確「果代有工最是

0**75966**0

場五天今

主 王 | 張 演賢祖 | 榮國

倩女

5-8331937

攻隊

3-945300

賢好來註的年於難肯最 妻事,定人内爱也努 • 業我, 選並情會力要 一基的强,没方迎,是

友 姑

感一一各路一的們實限上才處打 ,微量力險對智處門 • , 不笑到更如敵 · 有場 由過·的强夷方腦險面 場五天今 映獻天今 雪

包視、金

務物新的到的由

- 們、 O 中鐵的 in new > 念

上一上後多是神剛設是所樣冷,端能,一計驚

流式然人、夠加的

登電性中首場影愛國部 春小香場

5-775351 3-661056

箭 五 今 早 場 天

冠金

本不測彭,麗出心來少塑健即斯色人

極料了及演那亦,為。不蘇蘇個不但

少海忠「容是

一一說是》

。 一音美寫

大量《讀不步很在是

業香完少多可幾好

便港督。了愛樂事未,,

,。《。曹滿如

這肥線洗話健: 個仔發米的姐便 寫,展華發何描

短世否一也婷得

放三快 行發本印新全!年週50祝麼 中新隆 友七姑雪 西型重 電戲開 影院幕]龍江場午線全我你早點頓華 虎湖·夜^{線全}願情場半十盛

3-321939

5-737374 仔 周港香 四都京的

to pillo pi

八號》最著名。

SABC 映獻場五天今 話量的天秋 飛特 鐵 演主紅楚鐘・發潤問 龍務 戰 映動場三日即院② 九點七・正點四・半點12 陰族街女 謀的一人 場即以五 凯

仔港香

加四點 雪 姑 場幻海 躍 魔 衛 原點今 斯與振半早 理 俠 十 門虎龍湖江場午四早 先執九十 鋒法・點

場六天今精滿 場五天今 主吴元洪 演演 彪 資金 ^{不見} 禿東 門龍江場午四 虎湖·夜點

3-617109

三者

夢紅良金華大理衛俠原都國今 樓缘玉華大斯與振都國早 樂民

3-675649

^{出榮公華} 映週三第 拉卡大 花奥 倒利 傑當李 大 作納察演導 主高丹 | 吉米 演化尼 | 遜路 特种縣型 禁 大場四兩 令 等 漢 · 點院 西女好都新正阿慶普十今龍湖江場午場四半十明日大色都新傳飛慶普半點早門虎湖江場午場四半十明

齊凱樂娛 3-809570 5-243253

秦 林 髙 吳元 洪 林祥英正虹麗漢彪實金 意意な事 午四十夜 點場 胡元 宮。蘭

0-755733 0:4922946

學斯斯漢 K7556810

鴻満早絕

映大五點四份大數鐵摩 大數鐵摩 片間主達鐵 王諜**演**頓摩 傑 導 演大 作連格·導 幽情場午半十 魂女·夜·點 芳葵 和順

場五天今 友 姑 類 場 計 令紫大四**倭** 禁漠點先 紅冷場午 番血·夜

華南

K881755

是,文文

不小道表界祝城

小,演來一市

也的不的個番故路,生要確敘,事入

《日小收會竟》— 城有看到,然,週

事可遏。與閩慶《

滙老百角旺 ③②① 北海

阻步尖 語的猜察 宮麗碧 3.7245444 5 895:500

世

佳

場五天今 演馬史錯衰 新田提身鬼 作主夫•上 先綠 門龍江夜今 客屋的數最 1 來外迎受

場七天今 三 十 加 十點正點開 主 王 張 演賢祖榮國 幽情难女 克徐製監東小程演導

機能加際國 H551449 K 820749

午 四 十 場夜點半點 **虎**龍

主領午 王 演銜馬 賢祖

主領午 王 强 强 演街馬 賢祖 癸國 東小程黨克徐顯

主領午 王 張 演资馬 賢祖 榮國 古女的一个 風創後旦刀-本英學作影城新 風創後旦刀-本英學作影城新格新再一馬一色雄一室工電藝 格新再一馬一色雄一室工電藝 格新再一馬一色雄一室工電藝 東小程導 克徐製

早請場五天今 離披向所・備兼勇智 飛特大 鐵龍務戰剛金

場早映加 大鐵 金

今天

四 早加場點場映 宮秘史

體拜

0-208708 3-432659 早請場五天今 1 片猛烈激作動 主 高 吳元 | 主導 洪 演虹麗漢彪 | 演演資金

場五天今 卡長功最以有 通篇之成來史 七雪友姑 禁紫大映優四 令紫漠·先點

問他為什麼偏偏選中草藥這一行來學習,愛好呢?偶然呢?甚至出於一種感情上選擇?我到

把草藥入筵席,比如做蒲公英沙律請我吃,蒲公英清凉澥毒,薬性微凉。我說,草藥可是苦口的,沙律

弦,急到了發願的程度。也許,人都有一份狂熱的追求,追求到了顛狂,如草書中的狂草,瘋狂到無法

当 思 題 題 題 優 器 題 很

中没有龍蝦我是不吃的。我們不禁相對而笑,

人的情况。畢發個簡單的例子。唐朝的著名畫家韓幹,原

來是一個酒店的小伙計,由於大詩人王維的栽培,才有發

跡的一天。數學大師萃羅庚,是數學家能慶來提攜培育的

• 愛因斯坦的「相對論」,如果没有普朗克的高度讚揚和

一像路子。除去幼小無知的童少年階段,踏進青年這個燦

颁時期的大門時,便肩負了一種承上啓下的重任,這重任

• 老年人已為青年人立楷模在前,每一位後來者,都應該

培養好下一代,無異乎延續了自己的生命,這便是人

蕭伯納曾説:「人生不是一支短短的蠟燭,而是一支

由我們暫時亦着的火炬,我們一定要把它燃得十分光明燦

燗,然後交给下一代人們。」歷史總是向前的,今天的幻

人由嗷嗷待哺,到老態龍鍾,必然經過生老病死這麼

人類是一代傳一代的,今天的青年,就是明天的老年

熱情推荐,世人或許就無法發冕這部巨著。

·要用踏實、誠意、肯幹·努力來完成。

想即是明天的現實,歷史的直種轉變和進

步,轨的也是一代估人甘作人梯所得來的

• 人皆為我,我也為人,一把熊熊的歷史

人,如果社會上這樣的人多些,那麼,這

個社會必將進步得更快,因為人人都能慧

眼識珍珠,都樂於扶掖後來岩起上和超越

甘做人梯之人,是抛棄了自私劣念之

火炬,由此而停避不息。

聚聚跟上。

草藥也成為自己一種癖好

他很高興告訴我說,參加中草藥的學習已經過去幾個月了,這次考試,他成績不錯,認出了一百五

手,我們不禁相顧而答 她憶述西藏的失行李經

度水均莫意 •質由欺安 污於水全第

我思

~~

班上表格, 实现来信,内有四次,

霓



へ 選 因 対



文美觀,在設計上也常識 《果上,如一些圖片的對 《二》把需要的主題 《二》把需要的主題 《二》把需要的主題 所謂的位置内。《三 所謂的位置内。《三 所謂的位置内。《三 所謂的位置内。《三

蔡脉

東風無力百花殘。

春蠶到死絲方盡

域炬成灰淚始乾。

是用它來表示悠悠無盡的思想,而且是通過「春蠶」的形象,達到真切,助人的目的。要指出雙關語往往最難傳達

The east wind is too weak to revive flowers

The silkworm till its death spins silk from

The candle only when burnt has no tears to

按許教授的註解,第三旬的「絲」譯為Bilk ,同時又

把「思」的意思用love sick 放進去了,而sick和silk 不

但音近,而且形似。應該說,他的這種精緻細微的處理,也是「深化」的譯法。

☎3 -621570 m/ 左軚豐田,50鈴,萬事得麵包車、農夫車,日吉的士頭 新新日本翻新五噸—24噸自卸車平板車,十四—46座 新廣東省東莞市萬江區 智勤汽車修配廠 2225788

手袋、皮包、旅行袋類、像俬沙登、文具用品、雨衣、內裡及各式禮品

等。品種多、花欵新、用途廣、耐磨耐用,歡迎來色來樣訂製,如蒙惠

華原貿易公司地址: 香港蘇杭街67-69號棉菜大厦11/F-W-電報出號: 1021 電話: 5-434694-6, 5-436566 電傳: 61534 WYTHK HK HX

國產名牌汽車 名牌摩托車 上海幸福250A和C型 本集團合資產品 日本本田 C G 125 上海可上牌照。免購置稅。 北京212吉普車

南京五十幹三帽柴油車 北京美國切諾基吉普車

國內提貨地於:廣州市、汕頭市、福州市、上海市 北京、天津、沈陽趙包車 北京東風、三輪車 廣東、湖南412拖拉機

全新豐田12座麵包車原裝空調收錄機,1.5頓雙排座農夫車。

全新三菱豪華型吉普車。日本翻新油缸車、石油氣缸車

●日本翻新五十鈴、實力、日野五至十二噸自卸車、貨車

贈車回鄉 港澳買車 內地提貨

love-sick heart;

每天每個位可排大字四個 細字三十六個《收費十元



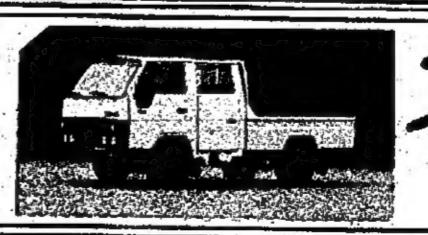
鸌,敬請與本公司接洽。

全新豐田左軚 豪華麵包車 Model-F \$117000 全新豐田左駄的士頭 YN55L \$68000



全新豐田左軟 十二座麵包車 YH51LB \$78000 ●全新豐田左軚農夫車

YY52L \$72000





設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,一切問題即可解 決。本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 器的工廠,大小功率,單相或三相均備 三力電業公司 交通支票街25-31 號車業大厦 A 座 15槽 B 室 電話: 0-220381-2 電傳: 39708 SAMEC NX

錦琪貿易公司 第15-249339,5-213677

回

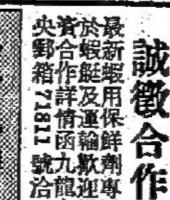
豐田F型豪華8座 豊田12座麵包車 三菱26座中巴 豐田皇室型轎車 豊田農夫車 三菱吉普車 豐田26座中巴豪華高頂 ●現貨供應・歡迎試車 ● 52座日本翻新豪華大巴士冷暖氣音響航空座位 成延文禮士道14號 D地下: 3-387119 3-383213



意大利乾洗設備 直接由意大利入口,名 廠優質技術產品,備經 驗豐富技師安裝指導 歡迎垂詢比較。 電話:3-347417(營業部) 九龍紅磡崇志街27號地下



上海長海醫院華僑診療部 岡名國際,各科督學專家主 診。歡迎來院門診,急診,建 康檢查和住院治療(24小時 接送服務)。院址:上海市 長海路174 號電話:487693 海外代理部 香港環球醫藥 公司電話:⑤679131



誠徵合作

與公司鍾洽@475065 與公司鍾洽@475065 新産品智利珍珠罐飽 新産品智利珍珠罐飽

全新點麵包車·農夫車·吉普車·轎車·經過中巴·蘇日野大巴·5葉貨車·自卸車

張香犀原名張鳳城,廣東梅縣人,五十二歲,六十年代初來港,知其下落 者請聯絡九龍尖沙咀郵箱 97509 號,



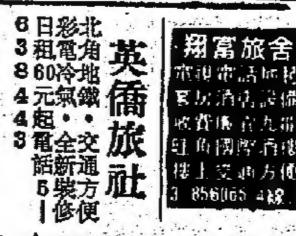
自費留學澳大利亞

澳洲加拿大學院直接到港招收國內留學生收養特平可代辦經濟擔保專人介紹兼職學生報名後三天可收到取錄通知書入場通知書等文件 港龍海外升學指導中心 九龍旺角太子道141-155號長榮商業大厦7字樓E座 電話:3-819165 3-819087 澳洲辦事處:22 CATHER! NEST TUNCHBOULNSW 2196 AUSTRALIA TEL:(02)7083442 深圳市諮詢處:東國路埔尾新村43號三樓 電話:25925 東樹鄉軍團・海花路 1 84萬 古客路1260章 電話:550000 650000 包括1260 廣州辦事處:流花路 1 號東方實館 1260室 電話: 669900 669908 內線 1260



高尙旅館 **貿易及旅遊公司訂房特價** 大小房八人宴房設備齊交通 便設床位50至 100 元供伙會 笔5-786512 5-707289 旅客之家

河房請電3-7216888 鄰近尖東·面向海景 務公幹・5~8851016 務公幹・5~8851016 第編編末大丸公司様上 100元 100元 僑友旅社



版六十第

得荷

鐳射製作神劇《

《最後的審判 圖加特廣播交響 演出。史博 (Louis Spohr, 一七/ ,出身於音樂家庭,父為長笛家,十 歲即任樂團指揮,他也是第一個使用 超卓,據說連柏格尼尼也给予他很不 個時期夫婦倆曾到處旅行演奏,所到 史博一生寫了九部交響曲,十五 琴協奏曲,十一部歌劇,四部神劇 弦樂四重奏,十五部二重奏,以及許 器樂及聲樂曲,但如今常被演奏及第 不多,他的小提琴協奏曲中,以《》

《最後的審判》是史博一八一二 ,也是他第一部神劇,首演十分成了 除樂隊外,並有女高音、女低音、男 男低音及合唱團,音樂頗有莊嚴、幫 ,是史博神劇的代表作。《最後的報 射録音好像還是首次。PHILII

> 5-737374 仔 周港省 ②都京的

場點四場早加今院① 話童的天秋飛 映歌場三日節院② 九點七・正點四・半點12

佳 世

養蓋雲天 据人特定

宮麗碧 3.7245444

演馬史錯衰 新田提身鬼 作主夫•上 先 綠 生

門龍江夜今 客星的歌最 1來外迎受

東小 首詩尼軒港香:址地

一七五七:機總話電

零 張大六紙出日今

有務印利有港香

保修:港澳永昌銀行

75332 PACIC HX

最佳宣傳

最佳禮物

菲林月曆

24日

3-414310

飲用不

痛,服

合用,

效果,

製造

公司

有代售

厦十樓CD座

AND THE PROPERTY OF THE PARTY O

圂

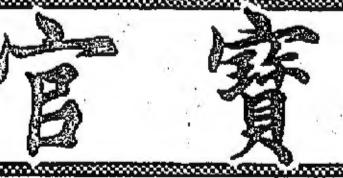
節

治新

療治勝防預

生老病死是人類生命的必然過程

長生不老是不可能的! 延遲衰老有辦法!



中國醫學科學院 最新發明高級男仕補品

不含化學添加劑或人工合成激素,絕無副作用。

由吉林省長白山抗衰老藥物研究組參考晚清宮廷秘

方、採用長白山野山人参、鹿茸、紫梢花、巴戟天等天 然滋補動、植物·精煉而成。經中國醫學科學院藥物研 究所的藥理試驗,與及北京醫學院,中醫研究院廣安門。 醫院,長春中醫學院等臨床觀察結果証明,具有益精填 髓、壯體補氣、提高機能及延遲衰老之功效。

主治畏寒肢冷、腰膝酸軟、小便頻密、早生白髮、 週身乏力、力不從心 請認明林海牌商標

等症,是男仕們不可 缺少的「傍身寶」。 更是旅行韓日台等地 必備體品。

> 國貨公司 薬行有售

總經銷:萬順行 電話:5-709900 電掛:8865 港九分銷處電話:5-434363 3-657000 澳門分銷處:維康藥房 電話:84784 556389

利話

保務寺裏

可心院 再事家 瑞

益的素應

姿勢,腿直立三分鐘左右,將手提到胸前,同時吸氣,掌心向上轉 人向下,靠近胸部,平行下按,同時呼氣,再將手提到胸前吸氣, "

等症,療效較為顯著。

站樁功的姿勢可概括為自然式站樁、三圓式站

自然式站樁兩腿分開呈平行,間隔距離與肩同

寬,頭頭要正直,稍含胸不挺不轉,膝關節微屈

'右手在外,左手在襄,手心向内,叠放在小腹上,

兩眼平視,或視向前下方均可。三圓式站樁分抱球

式和環抱式。主要是根據手臂聲曲程度的大小而分

・屈曲小、稱抱球式、屈曲大、稱環抱式。抱球式

助作上肢呈半圓形,兩手似抱球狀,掌心手指相對

格·下接式站樁和混合式站樁四大類型。

,置離眼前一尺左右,眼睛平視,或視向前下方。環抱式動作兩手

下接式站樁兩手彎曲,掌指朝前,前臂與地平行,掌心向下,

似抱樹,掌心朝内,置離眼前兩尺左右,眼睛平視或視向前下方。

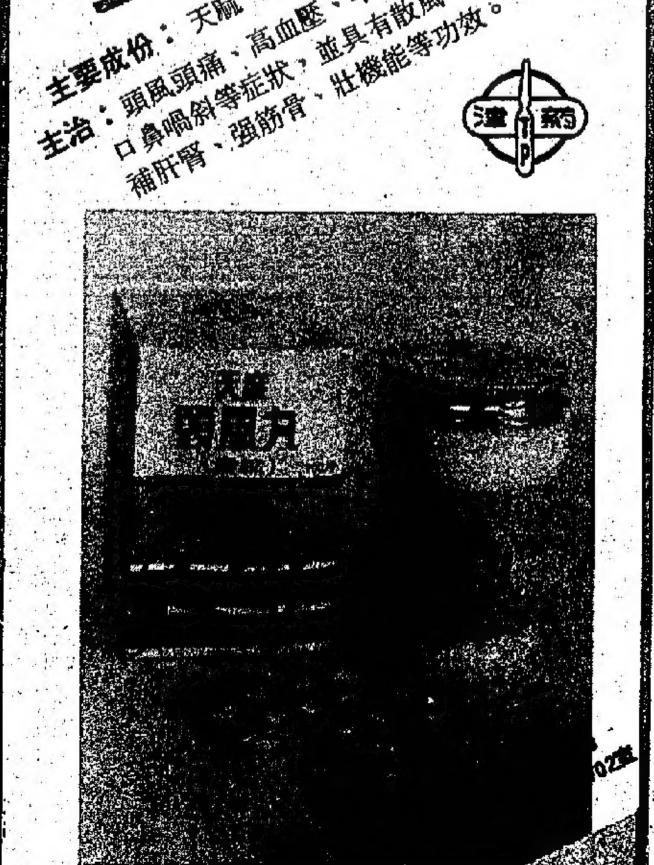
· 掌心向内,平放大腿旁,全身肌肉盡量放鬆。②飛龍平伸:頭、 頸、胸、腹不動,兩手水平前伸,掌心向下,五指密着,放鬆微垂

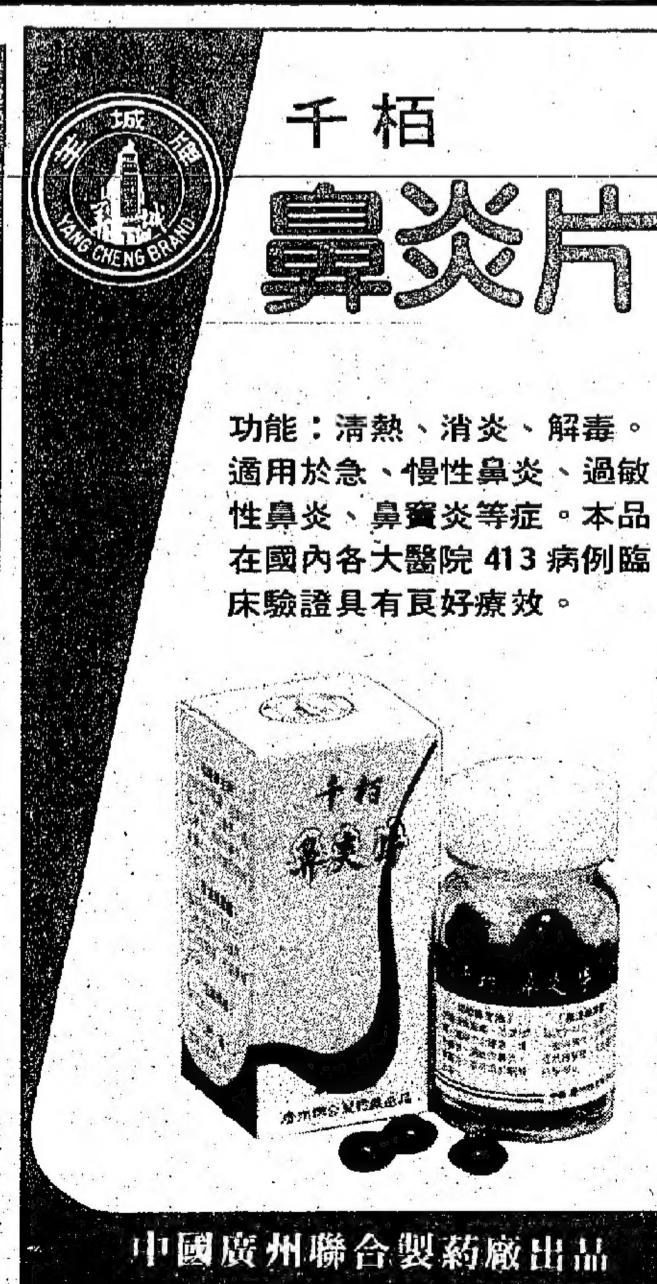
成半圓形,同時兩腿微蹲,膝關節夾角一百二十度左右。⑧如意對

掌:頭頭胸腹腿脚仍然不動,向前平伸的兩掌側轉相間如意對掌。 ②胸前頂鸽,將水平前伸的對掌之兩手內收,靠近胸前,兩手中指

五指分開,成下按式,眼睛平視或視向前下方。

兒童









中國特產

茸片是唯一真正在中國東北原 產地加工泡製和包裝。」

骨、男女老幼一切虚損等症均可服用。 國產向陽牌鹿茸片:是我國吉林省選 用當地特產的梅花鹿茸,按照傳統古方, 加工精製而成。用料上乘,装璜美觀、自 奉實惠・送禮名貴。

各國貨公司、參茸葯行均有售



共净重一司両

經銷處: 利源長有限公司 地址:香港高陞街74號 電話:5-400821-2, 5-400921-2